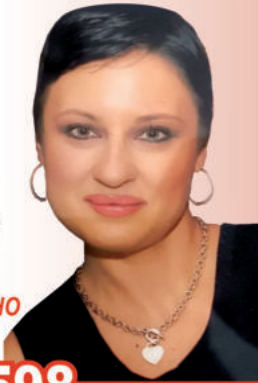


Поздравляем с праздником Рош хаШана!
Благодарим рекламодателей нашей газеты за активную поддержку традиций еврейского народа в канун осенних праздников!

Ольга Стоянова

Поможет вам
 получить
**программу
 Waiver**
 и все связанные
 с этим сервисы
АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО



267-269-7598

**НАША
 ОБЩИНА
 OUR
 COMMUNITY**

17

1 сентября
 2021

с 2000 г. №519

**ЕВРЕЙСКАЯ
 ЖИЗНЬ**

JEWISH LIFE

חיים יהודים
 אלוף 5781

БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА

215-354-0844

www.adandlife.com

**SAFETY FIRST
 AMBULANCE**

**КРУГЛОСУТОЧНАЯ
 СКОРАЯ ПОМОЩЬ**

215.938.0508

ЧИТАЙТЕ
 ИНТЕРВЬЮ
 НА СТР. 23

ДНЕВНОЙ ЦЕНТР ЗДОРОВЬЯ И ОТДЫХА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ

ДАЧА

поздравляет
 своих посетителей
 и всю еврейскую общину
 Филадельфии



с Рош ха Шана!

Пусть спящий проснется
 Зов предков Услышит,
 Пусть вас в Книгу Жизни
 Всевышний запишет.



После карантина наша ДАЧА стала еще лучше прежнего! Вас встретили обновленные помещения с освеженным интерьером, в котором учтены все правила безопасности и каждый день для вас на ДАЧЕ:

- Великолепная, просторная и благоустроенная территория для прогулок.
- Концерты и праздничные шоу, обучающие классы и Салон Красоты.
- Ежедневная оценка самочувствия, контроль за приемом лекарств, обработка, перевязка ран и другие мед.услуги.
- Домашняя кухня, разнообразнейшее меню с учетом ваших пожеланий и вашей диеты.
- Помощь от социального работника.

Дорогие наши друзья, Дачники!
 Пройдя через испытание пандемией и карантином мы все поняли - какое же это счастье иметь возможность встречаться, общаться и отмечать праздники всем вместе!
 Рош ха Шана 2021 года мы отметим, как всегда с большим размахом: будет и прекрасный, яркий праздничный концерт и наши дачные столы будут ломиться от угощения, которое, как всегда приготовят наши дачные шеф-повара с особой любовью и знанием всех еврейских традиций и рецептов. И, конечно же - ПОДАРКИ для всех наших старых и новых друзей!
 Спасибо, что вы любите нас и поборов разные страхи вы вновь с нами на ДАЧЕ! Это настоящее счастье видеть, как расцветают улыбками ваши лица от приятного общения со своими друзьями и от того, что вы чувствуете нашу заботу и нашу любовь!



У нас вы найдете новых друзей,
 занятия по душе и побываете
 в интересных и красивых местах!!

Ждем вас 6 дней в неделю!

250 Geiger Rd., Philadelphia, PA 19115

Пн.-Сб. 7ам-5рм

215-677-7710

КУЛЬТУРНО-ОЗДОРОВИТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР «НОВАЯ НАДЕЖДА»



NEW HOPE ADULT DAY CARE

215-698-2876

**«Новая Надежда» — это центр для людей прекрасного возраста!
Зрелый возраст — это период жизни, ее естественный процесс.**



Наш Центр подготовился по всем новым требованиям. Сделан капитальный ремонт. Все продуманно для вашего удобства и безопасности. В НАШЕМ ЦЕНТРЕ ЕСТЬ ВСЕ, ЧТО НЕОБХОДИМО ЧЕЛОВЕКУ ДЛЯ ПРЕКРАСНОГО САМОЧУВСТВИЯ. СПАСИБО НАШИМ ВЕРНЫМ ДРУЗЬЯМ, КОТОРЫЕ ВЕРНУЛИСЬ К НАМ. ЖИЗНЬ НАЛАЖИВАЕТСЯ, И МЫ УВЕРЕНЫ, ЧТО ТЕПЕРЬ МЫ ВМЕСТЕ - ДРУЖНАЯ И НАСТОЯЩАЯ СЕМЬЯ. ВАС ЖДЁТ НЕВЕРОЯТНОЕ МНОЖЕСТВО СЮРПРИЗОВ. СОВЕРШЕННО НОВАЯ ПРОГРАММА. РАЗРАБОТАНО НОВОЕ разнообразное МЕНЮ. Также отдельное меню для диабетиков. СОЗДАНЫ РАЗНООБРАЗНЫЕ КЛУБЫ С УЧЁТОМ ИНТЕРЕСОВ КАЖДОГО ПОСИТИТЕЛЯ. К ВАШИМ УСЛУГАМ КОМПЬЮТЕРНЫЕ КЛАССЫ, экскурсии, встречи с интересными людьми. И, конечно, наши профессиональные внимательные медсестры Наташа и Валентина всегда следят за вашим здоровьем. НАШ СОЦИАЛЬНЫЙ РАБОТНИК ПОМОГАЕТ В РЕШЕНИИ ЛЮБЫХ БЫТОВЫХ ПРОБЛЕМ.

*Дорогие друзья! От всей души
поздравляем вас с праздником*

Рош хаШана!

*Желаем вам
новых успехов,
счастья, любви
и милосердия!*



МЫ ПРИГЛАШАЕМ ТАКЖЕ НОВЫХ ДРУЗЕЙ! ПРИХОДИТЕ К НАМ!

Если у вас нет программы, мы сможем вам помочь - оформить правильно документы и мы будем с вами на протяжении всего пути!

**Новая Надежда
приглашает на работу
ТАЛАНТЛИВЫХ ЛЮДЕЙ:
актеров, певцов**

Рассмотрим любые предложения 267-242-9094

А ТАКЖЕ ЖЕНЩИНУ ДЛЯ УБОРКИ

10750 Bustleton Ave, Philadelphia PA 19116

GEM HOME & HOSPICE CARE

Агентство по уходу за больными на дому.

Дорогие друзья!

Сердечно поздравляем вас с праздником

Рош хаШана!

Желаем вам всем здоровья и счастья
в наступающем новом году!



Тел.: 215-396-4950

ЗВОНИТЕ НАМ, И ВАМ БУДЕТ ОКАЗАНА ПОМОЩЬ

Polo Moschino Cazal Fendi Valentino Diva Desil Jean Paul Gaultier

Ph. Charrjol Police Vuillet Vega 14kt gold Christian Dior Laura Biagiotti Silhouette Saks Fifth Avenue Prad

1916 Welsh Road, Philadelphia, PA 19115
(Bustleton -Welsh Shopping Center, остановка автобуса #58 Old Bustleton & Welsh)



215-934-6440

Доктор Гроссман, MD, Ph.D, Стелла Юровская, PC и коллектив Eye Clinic "Eurooptica" поздравляют еврейскую общину Филадельфии с наступающим праздником

L'shana **РОШ хаШАНА!**

Пусть новый год принесет радость и счастье в ваш дом!
ШОНА ТОВА!



Polo Moschino Cazal Fendi Valentino Diva Desil Jean Paul Gaultier

absolutetherapycare
personal, professional, experienced



Всех жителей Филадельфии и наших уважаемых пациентов

поздравляем с праздником
Рош хаШана!

Желаем быть здоровыми, активными, и пусть мир и удача будут всегда с вами!
Пусть Новый год будет сладким и счастливым!

10125 Verree Rd., Suite 100 Philadelphia, PA 19116
Tel 215-464-8900 Fax 215-613-8946
www.absolutetherapycare.com

MLS

HOMES-2-YOU
REAL ESTATE, INC.

EMILIYA VOROBYEVA
Broker/Owner
Multi Million Dollar Producer



Office 215-355-0550
Cell 215-888-0598
Fax 215-355-2344
Email evorobbroker@gmail.com
www.homes-2-you.net
51 Buck Rd. Unit "A". Huntingdon Valley, PA 19006

Поздравления и наилучшие пожелания всей еврейской общине с **Рош хаШана.**
Счастливого сладкого Нового года.



#1 CHOICE

ФИЗИОТЕРАПИЯ И РЕАБИЛИТАЦИЯ
В ОФИСЕ И НА ДОМУ

Infinity of Care, Inc.
2 Park Lane, Suite 104, Feasterville, PA 19053
Phone: 215-953-9944
Fax: 215-953-9943



Поздравляем еврейскую общину Филадельфии с праздником

Рош хаШана!
Доброго Вам здоровья и пусть Новый Год принесёт радость и мир в Ваш дом!



Michael Steiman

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ, ГОВОРЯЩИЙ ПО-РУССКИ

- ✓ 44 года успешной практики
- ✓ Миллионы долларов, выигранных для клиентов
- ✓ Безукоризненная репутация
- ✓ Строгая конфиденциальность



Адвокат,
которому доверяют!

СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ:

- Автодорожные аварии
- Производственные травмы
- Травмы в результате падения
- Медицинские ошибки
- Оформление завещаний



Дорогие друзья!
Поздравляю вас с еврейским Новым Годом –
Rosh Hashanah!
Пусть каждый дом наполнится счастьем
и радостью!
Желаю всем благополучия, достатка,
успеха в новом году!
Пусть каждый день приносит в ваш дом
процветание и сладкую жизнь!

Первая консультация по любому вопросу - БЕСПЛАТНО

Наши офисы удобно расположены в центре Филадельфии и в Норд-Исте.
Пожалуйста, звоните в наш офис в центре города по телефону

215-564-1866 в дневное время
или

215-322-0235 в выходные дни
и вечернее время,
чтобы назначить встречу.
Оставьте сообщение

Индивидуальные консультации по вопросам
автомобильной страховки и другие
юридические проблемы

Коллектив HealthSmart Medical Center

поздравляет своих пациентов
и их семьи с праздником

Рош хаШана

и желает
всем
доброе
здоровья!

Пусть Новый год будет
счастливым
и благополучным!

215-464-6040

9922 Roosevelt Blvd, Philadelphia, PA 19115

HealthSmart Medical Center

Полный спектр лечения заболеваний внутренних органов

- Комбинация фармацевтических и натуральных препаратов для лечения диабета, щитовидной железы, артрита, остеопороза, гипертонии, болезней сердечно-сосудистой системы, желудочно-кишечного тракта, кожи и других заболеваний.
- Лечение климакса и нарушений менструального цикла с использованием натуральных препаратов изготовленных по индивидуальному заказу.
- «Мужское здоровье» — гормональные изменения, проблемы потенции, простаты.
- Лечение аллергии новейшим методом иммунотерапии.
- Лечение депрессии и неврозов натуральными препаратами.
- Консультации по приёму витаминов и натуральных добавок.
- PEMF — Pulsed Electromagnetic Field Therapy.

Леонид Магиденко, MD

БОЛЕЕ 30 ЛЕТ
ПРАКТИКИ

Board Certified in Internal Medicine
Высшая врачебная квалификация в области
«Терапия — Внутренние Болезни»

Диагностика

- В центре проводятся ЭКГ, тест функции легких, ультразвук, термография.
- Анализы на дисбаланс гормонов, витаминов и натуральных компонентов с последующей коррекцией выявленных нарушений.

Медформы

- Вождение грузовиков — Certified Medical Examiner for the Commercial Truck Drivers.
- Права на вождение, формы для учебы, работы, страховок и др.

Принимаем большинство
страховок, а также пациентов
без страхового покрытия.

518 BUSTLETON PIKE, FEASTERVILLE, PA 19053

(СОСЕДНИЙ БЛОК ОТ ФОРД DEALERSHIP И ПРЯМО РЯДОМ С ЦВЕТОЧНЫМ МАГАЗИНОМ BLOOM DE FLEUR)

215-464-6040

«ПОДВИГИ» БАЙДЕНА И ЕГО АДМИНИСТРАЦИИ

События последних дней в Кабуле превратили администрацию Байдена в объект почти единодушной критики в прессе, причем даже в традиционно левых изданиях. Например, NYTimes пишет: «Байден принял верное решение уйти из Афганистана, но он осуществил его ужасно». А Washington Examiner высказывается более резко: «Байден защищает провалы своей администрации в Афганистане, которые не подлежат оправданию. Он защищает вывод войск, несмотря на то, что в стране остается много (тысячи) американских граждан».

Хаотический, не подготовленный вывод войск из Афганистана — лишь последнее звено в цепочке провалов нынешней администрации. Здесь и согласие на возобновление ядерной программы, выгодной Ирану; и отказ от попытки сорвать завершение «Северного потока-2»; и прекращение строительства нефтепровода из Канады KeystoneXL и запрет на добычу нефти и газа в некоторых регионах Америки, что сразу же резко подняло цены на бензин; и фактическое открытие южной границы, через которую сразу же устремились сотни тысяч нелегалов и многое другое. Многие задаются вопросом: что это — вопиющая некомпетентность высших чиновников или сознательное предательство интересов Америки?

ФРАНЦИЯ И ИТАЛИЯ ОРГАНИЗОВАННО ВЫВЕЗЛИ СВОИХ ГРАЖДАН

27 августа, Франция завершила эвакуацию из Афганистана. Аэропорт Кабула покинули военные. Всего с 15 августа были вывезены французами 3000 человек, из которых около 100 — граждане Франции, более 2600 — афганцы.

Италия следом за Францией завершила эвакуацию из Афганистана. 28 августа в Рим прибыл последний борт ВВС Италии из Кабула с 58 афган-

скими беженцами и консулом. Всего Италия эвакуировала более 4,8 тысяч афганцев. Итальянская военная группировка также покинула Афганистан.

УБИЙЦА ОПРАВДАН

Полицейский Капитолия Майкл Бирд, застреливший безоружную женщину, ветерана армии США Эшли Бэббет, лил слезы, выступая в телепрограмме канала NBC, и жаловался, что жизнь его стала невыносима, что ему угрожают расправой. При этом он лицемерно и лживо оправдывал убийство тем, что якобы спас многие жизни, застрелив «террористку». Кадры фото- и видеосъемки показали, однако, что женщина никуда не рвалась и никому не угрожала, а стояла в окружении полицейских Капитолия, завернувшись в американский флаг. Внутреннее «расследование» службы охраны Капитолия полностью оправдало действия убийцы безоружной женщины.

«ГЛАВНЫЙ СПЕЦИАЛИСТ» И ЕГО РЕКОМЕНДАЦИИ

Энтони Фаучи, главный специалист по инфекционным заболеваниям, делающий на протяжении полутора лет противоречивые заявления, заявил на днях, что он поддерживает обязательную вакцинацию школьников до 12 лет. «Я считаю, что обязательная вакцинация детей в школе — это хорошая идея», — заявил Фаучи, выступая в программе CNN. «Мы делали это на протяжении десятилетий, требуя вакцинации от полиомиелита, кори, паротита, краснухи, гепатита», — добавил он. При этом главный специалист делает вид, что не знает о принципиальном отличии в составе вакцин от названных болезней и вакцин от ковида, угрожающих потенциально опасным воздействием на человека на клеточном уровне.

МЕЖДУНАРОДНЫЕ НОВОСТИ

ИССЛЕДОВАНИЕ ИЗРАИЛЬСКИХ МЕДИКОВ

Самое масштабное в мире исследование медицинской информации ковидных пациентов, проведенное израильскими учеными, показало, что естественный иммунитет перенесших ковид-19, представляет в семь раз более надежную защиту, чем двойная прививка вакциной компании Файзер. По данным CDC на 29 мая 120 млн американцев — один из трех — переболели ковидом и располагают иммунитетом, сильнее того, который дает прививка. Требование поголовного вакцинирования не соответствует медицинской реальности и подвергает риску побочных эффектов, каким бы низким он ни был, тех, кто уже располагает защитой от вируса.

КИТАЙ РЕЗКО НАРАЩИВАЕТ СВОЙ ЯДЕРНЫЙ ПОТЕНЦИАЛ

США с Россией поддерживают стратегический ядерный паритет. Его количественные параметры формализованы на уровне Договора между Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки о мерах по дальнейшему сокращению и ограничению стратегических наступательных вооружений (СНВ-3), который в начале февраля 2021 года был продлен на пять лет до 5 февраля 2026 года. Но Китай, в отличие от России и США, не связан ни с кем никаким договором в области стратегических наступательных вооружений. Поэтому Пекин потенциально может наращивать свой ядерный арсенал до любого установленного им самим потолка. Ведущий американский военный аналитик заявил: «Китай скоро превзойдет возможности России и станет ведущей ядерной угрозой».

КОСМИЧЕСКИЕ НОВОСТИ

В начале недели ракета Илона Маска Falcon системы SpaceX понесла к международной космической станции капсулу Dragon с 2000 кг различных грузов, в том числе, роботизированную руку. Это был 23 запуск космического корабля, проведенный для NASA в этом году. «Dragon» доставит оборудование для экспериментов, а также свежие продукты, в том числе авокадо, лимоны и даже мороженое для семи астронавтов космической станции. А экспериментальная роботизированная рука японской компании будет откручивать и закручивать детали во время своего орбитального дебюта и выполнять повседневные обязанности вместо астронавтов. Первые испытания будут проведены внутри космической станции. Как сообщил технический директор Тойота Кодзуки, будущие модели роботов Gitai Inc. отправятся в космос для ремонтных работ. Он добавил, что уже в 2025 году отряд роботов сможет помочь в строительстве лунных баз и добыче ценных ресурсов на Луне.

КОНФИСКОВАНЫ КИТАЙСКИЕ ПОДДЕЛКИ

Таможенная и пограничная служба США (CBP) конфисковала более 39 тыс. поддельных дизайнерских товаров из Китая в порту Лос-Анджелеса в прошлом месяце. Согласно заявлению CBP от 26 августа, контрафактная продукция включала сандалии, сумки, кроссовки, шляпы, кошельки, рюкзаки, чехлы для мобильных телефонов и ремни с многочисленными логотипами, такими как Gucci, Dior, Chanel, Louis Vuitton и Prada. Согласно статистике CBP за 2020 финансовый год, Китай остаётся основным источником конфискованных поддельных продуктов и пиратских товаров. Изъятые в 2020 году контрафактные товары китайского производства оцениваются примерно в \$660 млн.

Болезни ног

ДОКТОР **Геннадий Линецкий**

- ◆ Вросшие и грибковые ногти
- ◆ Деформированные косточки
- ◆ Артриты ног
- ◆ Пяточные шпоры
- ◆ Кожные заболевания ног
- ◆ Болезненные мозоли
- ◆ Плоскостопие
- ◆ Воспалённые вены



ОТ ВСЕГО СЕРДЦА ПОЗДРАВЛЯЮ ВАС С ПРАЗДНИКОМ

Рош хаШана!

ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ ОБУВЬ

для **ВСЕХ** НУЖДАЮЩИХСЯ!!!



- ◆ Варикозные вены и отёки ног
- ◆ Артритные боли в голеностопных суставах



ДОКТОР ДЕЛАЕТ ДОМАШНИЕ ВИЗИТЫ.

ЗВОНИТЕ **215-333-9941**

ПРИНИМАЕТ МЕДИКЕР, МЕДИКЕЙД (ACCESS), СТРАХОВКИ

БОРИС МИНЬКОВСКИЙ

ПРАЗДНИКИ МЕСЯЦА ТИШРЕЙ

Завершается месяц Элуль — месяц радости и тшувы, время исправления, а с ним уходит 5781 год от Сотворения мира по еврейскому календарю.

И наступает осень. С чего она начинается? Это просто перегрузка праздников, это с ума можно сойти. Первый день осени — *Рош хаШана*, два дня (7 и 8 сентября в 2021 году), десять дней раскаяния и *Йом Кипур* (16 сентября в 2021 году). А потом 3 дня бегаеете в поисках стройматериалов и строите *сукку*! Когда-то в эти же дни евреи строили *Мишкан*. И наконец, неделя праздника *Суккот* (с 21 по 27 сентября в 2021 году), а потом еще два дня (28 и 29 сентября в 2021 году) танцуй с Торой! Этим загадочным праздником *Шмини Ацерет* и *Симхат Тора* завершается осенний марафон Божественной радости. Вот об этом мы и поговорим.

РОШ ХАШАНА И ЙОМ КИПУР — ВРЕМЯ РАДОСТИ И СТРАХА

В первый день месяца *Тишрей* наша еврейская семья от Иерусалима «до самых до окраин» празднует *Рош хаШана*, Новый год от сотворения мира.

И сразу возникают вопросы. Во-первых, месяц *Тишрей* в еврейском календаре — это седьмой месяц. А первый месяц — это *Нисан*. Во-вторых, *Рош хаШана* дословно переводится как «Глава года», а никак не «Новый год». Кроме того, в первые два дня месяца, которые считаются одним длинным 48-часовым днем, по еврейской традиции, Б-г судит все человечество и каждого человека в отдельности. А это откуда, спросите вы?

Первое упоминание о седьмом месяце мы находим в книге *Ваикра 23:24*. «Так скажи сынам Израиля: в седьмой месяц, в первый день месяца, пусть будет у вас покой, **напоминание** о трубном звуке, священное собрание». Что хочет Вс-вышний напомнить Своему народу именно в этот день? Трубный звук, звук *шофара*, прежде всего, напоминает о Синайском Откровении. *Шофар* напоминает нам о Последнем дне, как сказано: «Близок великий день Господа, близок — и очень поспешает..., день гнева..., день *шофара*». (*Софония 1:14-16*). И уж если мы говорим о последнем Суде, то не мешает вспомнить о Суде первом. Первый Суд над человеком и человечеством произошел... в шестой день Творения. В тот самый **длинный** день, когда Б-г сотворил человека и когда человечество, представленное одной супружеской парой, соверши-

ло свой первый промах, используя свободу выбора, чтобы попытаться жить независимо от Б-га.

Теперь понятно, почему отсчет лет по еврейскому календарю идет от Творения мира. Этот день совпадает с днем первого Суда над человеком. С тех пор ежегодно в день *Рош хаШана* творит Вс-вышний суд над человечеством, предопределяя, что должно случиться с людьми и народами в наступающем году. Этот день — главный в судьбе грядущего года. Вот почему он и является Главой года.

Но мы знаем, что Вс-вышний день Суда превратил в день прощения и милосердия. Вот почему праздничен День Суда, и мы верим, что Творец, благодаря нашему искреннему раскаянию и молитвам, помилует и простит нас.



Десять дней от *Рош хаШана* образуют «асерет йомей тшувва» — десять дней раскаяния. Дни эти завершает *Йом Кипур*, **день искупления**. Наши мудрецы говорят: «Над нами всеми суд в *Рош хаШана*, а приговорносится на *Йом Кипур*», «ибо в этот день искупят вас для очищения вашего, от всех грехов ваших перед Б-гом очиститесь вы» (*Ваикра 16:30*). Именно в этот день Б-г простил Израилю грех «золотого тельца». С тех пор *Йом Кипур* стал днем всепрощения.

День *Йом Кипур* строг и торжественен. 9-го *Тишрей* за 18 минут до захода солнца начинается пост. Пять молитв этого дня уходят корнями в храмовое служение.

В этот день центральной молитвой *Йом Кипур* является молитва *Виду* — исповедь, которая в этот день читается пять раз. В ней молящийся перечисляет, ударяя себя в грудь, грехи, которые он, возможно, и не совершал. Но его молитва не только за себя, но за весь еврейский народ и также за все народы мира.

И мы провозглашаем в этот день, обращаясь к своим соплеменникам: Покайтесь, сделайте *тшуву*, вернитесь к своему еврейству. Вернуться никогда не поздно!

СУККОТ, ШМИНИ АЦЕРЕТ И СИМХАТ ТОРА

После дней Суда приходит пора радостного благодарения и прославления Вс-вышнего —

праздник Суккот. Три дня после *Йом Кипур* Вс-вышний дает нам на подготовку этого праздника. И вот вечером 14-го *тишрея* начинается «великое переселение» евреев в специально построенные праздничные жилища, в которых мы живем до вечера 21-го *тишрея*. Сказано в Торе: «В *сукках* живите семь дней; каждый житель в Израиле должен жить в *сукках*, дабы знали ваши поколения, что в *сукках* поселил Я сынов Израиля, когда вывел их из Египта...» (*Ваикра 23:42,43*). Евреи начали поход по пустыне и временные жилища были оправданы. Поход есть поход. Но зачем Б-г велит каждому уважаемому израильтянину, живущему в своем «капитальном» доме, переселиться в хлипкую *сукку* с дырявой крышей? *Суккот* приходится на время завершения сельскохозяйственного цикла. Человек с гордостью глядит на плоды рук своих и может решить, что все это и есть главная цель его жизни. И тогда Б-г смиряет сынов Своих. Он велит им покинуть свой дом, идти в шалаш, дрожать там от холода и дождя и понимать, что в *сукке* ты защищен присутствием Славы Божьей так, как не защищен стенами любого строения.

Кроме заповеди проживания в *сукке*, Тора содержит заповедь: «...радуйтесь пред Б-гом Всесильным вашим семь дней...» с букетом из четырех видов растений в руках. Четыре вида растений, соединенных вместе, олицетворяют единство народа Израиля от праведника до *ам арец* — народа земли. Эта заповедь называется *арба миним*.



Последний, седьмой день праздника *Суккот* носит название *Гошана Раба*. Название это происходит из специального дополнения к утренней молитве полу-праздничных дней *Суккот*, называемой *хоша на*, «Спаси, пожалуйста!». Этим днем заканчивается время исполнения заповедей праздника. Прекрасен и радостен этот день. Во времена Храма тысячи паломников приходили в Иерусалим и заполняли Храм во время уникального действия — возлияние воды на жертвенник. На исходе дня *Гошана Раба* мы выходим

из *сукки* и уже не имеем права входить в нее.

Но о следующем дне сказано в Торе: «В восьмой день — Священное собрание будет у вас... праздничное собрание это, никакой работы не делайте» (*Ваикра 23:36*). Это удивительный день. Удивительный потому, что он, с одной стороны, восьмой по отношению к *Суккот*, а с другой стороны — это уже никакой не *Суккот*! И эта неопределенность решается через этот «восьмой» праздник еврейского календаря. Он называется **Шмини Ацерет** / «Восьмое собрание». Слово *ацерет* происходит от глагола *лаацор* (останавливаться), и мы видим *ацерет* среди пяти имен Праздника Дарования Торы — Шавуот. И это не случайно. Объясняют мудрецы: там, на Синае, мы сказали Вс-вышнему: «Постой, не уходи, дорога нам близость к Тебе».

Вечером седьмого дня *Суккот* мы покидаем жилище, где семь дней находились под покровом и защитой Вс-вышнего. Как сказано: «Живущий под кровом Вс-вышнего в тени Всемогущего обитает» (*Тегилем 1:1*). И уходим в небезопасный окружающий мир. В этот день Вс-вышний говорит нам, а не мы Ему: «Стойте, не уходите, дорога Мне близость с вами». Так раскрывается духовный смысл праздника *Шмини Ацерет*.

Но остается вопрос: как отмечать этот праздник? Во времена высочайшей духовности Израиля, поколения пустыни и Первого Храма, этой проблемы не было. Евреи просто ощущали присутствие Вс-вышнего. Но мудрецы эпохи конца Второго Храма видели, что начинается наше падение и что нам понадобится средство выражения невыразимого. Поэтому и установили Праздник **Симхат Тора — Радость Торы**. И сегодня нашу духовность мы выражаем через Тору! Тора — это то, что соединяет. И праздник *Симхат Тора* соединяет радость получения Торы на Синае с радостью ее реализации в Земле Израиля. Праздник *Симхат Тора* дает нам возможность хоть каким-нибудь способом в этом мире, несмотря на нашу духовную немощь, выразить нашу глубинную связь со Вс-вышним. И у нас нет сегодня никакой другой возможности выразить это, как только через Тору. В этот день мы снова можем ощутить духовность материального мира. И это раскрывается через Тору. Поэтому и учредили мудрецы Праздник *Симхат Тора*, и нет ничего для нас выше Радости Торы!

INTEGRATED MEDICAL CARE

15501 BUSTLETON AVENUE, SUITE A
PHILADELPHIA PA 19116

СПРОСИТЕ НАС - КАК ПОБЕДИТЬ БОЛЬ

CALL TODAY **215-742-7033** ЗВОНИТЕ СЕГОДНЯ

СПЕЦИАЛИСТЫ ПО ЛЕЧЕНИЮ БОЛЕЙ И ТРАВМ ОПОРНО-ДВИГАТЕЛЬНОГО АППАРАТА

Клинику возглавляет врач высшей американской категории, специализирующийся в области лечения ЗАБОЛЕВАНИЙ ОПОРНО-ДВИГАТЕЛЬНОГО АППАРАТА И ПОСЛЕДСТВИЙ НЕВРОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ, ТРАВМ

ЛЕЧЕНИЕ ПОСТРАДАВШИХ В АВТОАВАРИЯХ

- ◆ БОЛИ В ШЕЙНОМ И ПОЯСНИЧНОМ ОТДЕЛЕ
- ◆ ПРЕД- И ПОСЛЕОПЕРАЦИОННАЯ РЕАБИЛИТАЦИЯ
- ◆ БОЛИ В СУСТАВАХ, АРТРИТЫ
- ◆ ПОСЛЕДСТВИЯ НЕВРОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ
- ◆ ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ ИНЪЕКЦИИ ДЛЯ СНЯТИЯ БОЛЕЙ И МЫШЕЧНЫХ СПАЗМОВ
- ◆ РЕАБИЛИТАЦИОННАЯ МЕДИЦИНА, ТЕРАПЕВТИЧЕСКИЙ БАССЕЙН
- ◆ многое другое....





www.independenthc.com

Independent Home Care Agency

Вам нужна помощь? У вас проблемы со здоровьем?





 Высокопрофессиональный медицинский персонал с большим опытом работы окажет необходимую квалифицированную помощь на дому.

 МЕДСЕСТРЫ внимательнейшим образом выслушают ваши жалобы на состояние здоровья и примут все необходимые меры по их устранению: свяжутся с лечащим врачом, окажут помощь по

залечиванию ран, язв, псориаза, экземы.

Проведут реабилитацию на дому после операций и лечение на дому после госпиталя.

 ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ с помощью комплекса упражнений и лечебного массажа помогут в восстановлении двигательных функций.

 Наши замечательные ПОМОЩНИКИ обеспечат вас необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед, сделают уборку, помогут с купанием.

Если в ваш дом пришла беда и близкий вам человек нуждается в уходе, ЗВОНИТЕ НАМ!

Помогаем получить Waiver. Программу по уходу на дому. Мы привезём вам домой молочные продукты, горячие завтраки, обеды и ужины совершенно бесплатно!



Тест на ковид на дому.

\$600 БОНУС ПРИ УСТРОЙСТВЕ НА РАБОТУ!

Благодаря программе штата Пенсильвания **PAS (Personal Assistant Service)**, вы сможете ухаживать за пожилыми родственниками, родителями, друзьями, нуждающимся в этом по медицинским показателям.

КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская страховка, включая стоматологию и зрение.

Медсестры и работники по уходу, а также Occupational Therapists, Speech Therapists and Physical Therapists ARE WELCOME!
Предоставляем полную медицинскую страховку.

9892 Bustleton Ave, Suite 203,
Philadelphia PA 19115

215-821-3078
Говорим по-русски

К 20-ЛЕТИЮ ТРАГЕДИИ



Терракты в США 11 сентября 2001 года

11 сентября 2001 года в США был совершен крупнейший по числу жертв теракт в истории. Четыре группы террористов захватили четыре рейсовых пассажирских самолета, два из них были направлены в башни Всемирного торгового центра на Манхэттене в Нью-Йорке, в результате оба небоскреба обрушились. Третий лайнер был направлен в здание Пентагона близ Вашингтона. Команда и пассажиры четвертого самолета попытались перехватить у террористов управление, самолет упал в поле около боро Шанксвилл в штате Пенсильвания. Помимо 19 террористов-самоубийц, в результате атак погибли 2977 человек, еще 24 были объявлены пропавшими без вести.



Мемориал 9/11 в Нью-Йорке

В США могут рассекретить документы о терактах 11 сентября. Будут вновь изучены документы, касающиеся террористических атак на башни-близнецы. После этого спецслужба определит, можно ли рассекретить содержащуюся в них информацию. По данным AFP, ФБР пошла на уступку под давлением общественности. Уже много лет родственники погибших при атаках просят власти раскрыть правду. Семьи жертв даже заявили, что Джо Байден может не приходить на траурные мероприятия, посвященные 20-й годовщине трагедии, если он не ускорит рассекречивание документов. Напомним, что это было одним из предвыборных обещаний президента США. Байден приветствовал намерение ФБР.

ДАНИ ЛЕВИН СРАЖАЛСЯ ОДИН

Дани Левин (1970-2001) — единственный пассажир рейса номер 11, оказавший сопротивление террористам.

Когда в годовщину трагедии 9/11 в Израиле проходят траурные церемонии, среди прочих, вспоминают человека, о котором странным образом забыли в Америке. А ведь он стал первой жертвой того ужасного дня. Он был человеком, который вступил с террористами в бой и чуть было не заставил их отступить.

Он почти сумел крутануть ужасное раскрутившееся колесо национальной, нет, общечеловеческой судьбы, в другую сторону.

Вам что-то говорит имя Даниэля Левина? Не говорит, правда? Вот об этом...

Итак, 11 сентября 2001 года в самолете «Боинг-767» из Бостона в Лос-Анджелес летел молодой человек со смешливым и умным лицом — 31-летний Дани Левин, интеллектуал и миллионер, основатель компании «Акамаи Текнолоджис», создатель новых инновационных алгоритмов для оптимизации интернет-трафика.

Все у него было хорошо в тот день. Близился день защиты его докторской диссертации. Возглавляемая им компания была одной из самых успешных на рынке. За его изобретение дрались Microsoft, Apple и Google. А все утро перед отлетом в Лос-Анджелес он провозился со своими двумя маленькими детьми.

«Боинг-767» первым врежется в башни Всемирного торгового центра.

Но Дани Левин в этот момент уже будет мертв. Посмертно он будет удостоен многих премий за прорыв в области хай-тека.

Его назовут в десятке людей, совершивших самые крупные открытия в этой сфере.

Дани родился в Денвере. Когда ему было 14 лет, семья репатрировалась в Израиль. Там он учился в школе, там служил в армии, там блестяще закончил прославленный хайфский Техни-



он, считающийся одним из лучших в мире университет, готовящий специалистов технических специальностей. Службу в армии он проходил в войсках «Сайерет Маткаль» (спецназ Генштаба), элитных войсках израильской гвардии, в которой солдаты получают великолепную подготовку, — и это оказалось важным для всего, что произошло в тот день.

Левин летел в бизнес-классе, и когда террористы объявили, что самолет захвачен, израильский спецназовец в момент вытеснил в нем компьютерщика-интеллектуала, и невооруженный Дани Левин принял бой. Загородив собой проход между креслами, стоя спиной к кабине пилотов, он стал методично сносить челюсти налетавшим на него с ножами террористам. Мы знаем об этом по сообщениям тех пассажиров, кому в этот момент удалось позвонить по мобильным телефонам своим близким и рассказать о происходящем. И еще из этих сообщений мы знаем, что, несмотря на наличие на борту 81 пассажира и 11 членов экипажа, Дани Левин сражался ОДИН.

А вот в том, как он погиб, есть определен-

ные разночтения. Официальная версия сообщает, что накинувшийся на Левина сзади саудовский террорист Сатам аль-Суками перерезал ему горло, но версия эта вызывает большие сомнения в Израиле, да и не только...

Во-первых, утверждают израильтяне, не такто просто, накинувшись на спецназовца, пусть даже не вооруженного, перерезать ему горло. А во-вторых...

А во-вторых, издание «Уорлднет Дейли» раздобыло и опубликовало черновик заявления FAA (Федерального управления авиационного контроля), в котором говорилось, что пассажир, занимавший кресло 9B, был застрелен. А в кресле 9B летел Дани Левин...

Но то был черновик. А из официального заявления Федерального управления авиационного контроля слово «застрелен» исчезло, и сообщалась уже версия о перерезанном горле. Установить стопроцентную правду теперь практически невозможно — не осталось ни свидетелей, ни даже останков. Зато можно попытаться понять, почему даже спустя столько лет после трагедии о Дани Левине в Америке пред-

почитают не вспоминать — ну разве как о гениальном компьютерщике.

Тому возможны три причины:

Причина первая. В тот день в Америке было столько всего и героев было тоже столько (и среди пожарных, и среди полицейских, и среди машинистов метро), что разве всех назовешь...

Причина вторая. Из-за того, что Дани Левин был израильтянином, да еще бывшим спецназовцем Генштаба, все произошедшее изначально окрашивается в привычные цвета арабо-израильского противостояния, нежелательные (!) в случае, когда речь идет об американской национальной трагедии.

Причина третья, ...и, как мне кажется, главная. Если начать вспоминать о Дани Левине, придется разбираться и в обстоятельствах его гибели. А это крайне нежелательный вопрос. Ведь если выяснится, что Левин был застрелен, придется признать, что террористы пронесли на борт самолета не японские ножи для вскрытия картонных ящиков, а огнестрельное оружие. (!!!)

И тогда спрашивается: как же функционировало пресловутое Федеральное управление авиационного контроля, если в самолет могли сесть вооруженные пистолетами или автоматами люди?!.. И не только спрашивается, но еще дает повод для многомиллионных исков семей всех погибших в этом самолете и семей всех погибших в той башне, в которую самолет врезался.

А это уже — ой-ой... Так что, естественно, в этой ситуации о Даниэле Левине лучше промолчать.

А 11 сентября 2001 года в хаосе и сумятице, и прежде всего в сумятице информационной, перегруженной новостями Интернет выстоял и не обвалился... По всеобщему признанию, его защитило от крушения избрание Дани Левина.

Виктория МУНБЛИТ

САНАТОРИЙ
на *Rennard*

www.northeastadc.com

Northeast Adult Day Care

11048 Rennard St. Philadelphia, PA 19116

Дорогие друзья!
От всей души поздравляем ВАС

с праздником *Рош хаШана!*

*Пусть наступающий год принесет ВАМ,
ВАШИМ семьям мир и благополучие!
Желаем ВАМ успехов, счастья, любви и милосердия!*



**Вы можете стать
нашим гостем в любой,
удобный для Вас день.**

Позвоните по телефону
215-671-0200
и закажите бесплатную
экскурсию в наш центр.
Мы предоставляем
транспорт.

Northeast Adult Day Care –

это союз здоровья, отдыха, активной, интересной жизни,
общения и необыкновенно вкусной, здоровой еды!

МЫ ОТКРЫТЫ

и можем лично выразить свою
радость - видеть и приветствовать
ВАС! Мы будем очень рады
встретить своих постоянных
посетителей и вновь пришедших
друзей, которым, без сомнения,
очень понравится у нас!
Мы вернём вам хорошее
настроение после вынужденной
изоляции, вернём позитив
и радость жизни!



**У нас есть все, что нужно
пожилому человеку
для хорошего самочувствия
и отличного настроения!**

- комплекс медицинских услуг
- богатая и разнообразная культурная программа
- горячие завтраки и обеды из местного ресторана с учетом пожеланий и диеты наших подопечных. и многое, многое другое



215-671-0200

**Приходите к нам в гости, почувствуйте себя как дома
и оставайтесь у нас навсегда!**

252 Belmont Avenue, Doylestown, PA 18901



ДОМ ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ
Briarleaf

NURSING AND REHABILITATION, INC.

Дорогие члены общины!

Весь коллектив Центра по уходу за пожилыми и больными людьми «Briarleaf» поздравляет вас с наступающими

ОСЕННИМИ ЕВРЕЙСКИМИ ПРАЗДНИКАМИ

и желает вам здоровья и бодрости духа
в эти непростые для всех нас дни.

ДОЛГОЙ ВАМ ВСЕМ СЧАСТЛИВОЙ ЖИЗНИ!*Happy Rosh Hashanah*

Звоните нам по тел.

215-348-2983 (доб.219)

Алла Волкова

**МЫ ОСУЩЕСТВЛЯЕМ УХОД ЗА ВАШИМИ РОДНЫМИ
ПОД РУКОВОДСТВОМ РУССКОЯЗЫЧНЫХ ВРАЧЕЙ**

Марат Иошпа

8420 Bustleton Ave. Philadelphia, PA 19152 **215-305-5555**

2651 Huntingdon Pike, Huntingdon Valley, PA 19006 **215-709-5555**

*Дорогие друзья!*

*От всей души
поздравляем
с еврейским
Новым Годом*

Rosh Hashanah!

*Оставьте
в уходящем году
все плохое!
Веселитесь и
радуйтесь сегодня!
Желаем здоровья,
удачи во всех
начинаниях!*

**State Farm**

*Возможность предоставления скидки и ее размер зависят от порядка, действующего в том или ином штате.
State Farm Mutual Automobile Insurance Company, State Farm Indemnity Company-Bloomington, IL.
Страховые полисы State Farm и обращения за ними, а также иные формы и требуемые уведомления выполняются
на английском языке. Перевод данного документа осуществлен в ознакомительных целях.
При возникновении любых разногласий предпочтительно отдавать английской версии.

statefarm.com

FOREVER YOUNG
Home Health Care

Мы обслуживаем Филадельфию, Bucks и Montgomery County

**ЗАВОЕВАВШЕЕ ВЫСОКУЮ РЕПУТАЦИЮ
АГЕНТСТВО ПО УХОДУ НА ДОМУ**

**ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ ПОДХОД
К КАЖДОМУ КЛИЕНТУ**

www.ForeverYoungPA.com info@foreveryoungpa.com

Phone **267-288-5496**Fax **267-684-6306**

1018 E. Street Rd, Suite 201
Southampton, PA 18966

AMBULANCE
INFINITE EMS
РУССКАЯ СКОРАЯ ПОМОЩЬ
267-571-2521



Many Hands, One Heart!

*Дорогие друзья!
Сердечно поздравляем вас
с наступающим Новым*

5782
годом!

*Желаем здоровья, мира,
благополучия,
добра и счастья
вам и вашим близким!*





**ОФИС МЕДИЦИНСКИХ
ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ**

**8348 Bustleton Ave
(Bell's Plaza)
215-745-4010**

ЧАСЫ РАБОТЫ
Пн.- Пт. 9am - 5pm
Сб. 10am - 2pm

MEDICAL EQUIPMENT - ЭТО ЗАБОТА О ВАС!

**ПОЗДРАВЛЯЕМ ВСЕХ НАШИХ КЛИЕНТОВ
И ЕВРЕЙСКУЮ ОБЩИНУ ФИЛАДЕЛЬФИИ С ПРАЗДНИКОМ**

Rosh Hashanah!

*Пусть Б-г пошлёт Вам
доброе здоровья, успехов,
мирного неба над головой
и запишет Вас
и Ваших родных
в Книгу Жизни!*

Сладкого Нового Года Вам всем!



**IGOR BENENSON,
M.D., D.O., Ph.D.
BOARD CERTIFIED
EYE PHYSICIAN AND SURGEON**

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСЬ
НА ПРИЁМ ПО ТЕЛЕФОНУ:
215-969-0300**

Расписание работы Центра:
Вторник... с 12.00 pm до 8.00 pm
Среда..... с 12.00 pm до 8.00 pm
Четверг.... с 9.00 pm до 5.00 pm
Пятница... с 9.00 pm до 3.00 pm

**СОТРУДНИКИ ЦЕНТРА ГОВОРЯТ НА АНГЛИЙСКОМ,
РУССКОМ, ГРУЗИНСКОМ И ИВРИТЕ**

*Доктор Игорь Бененсон
и сотрудники
его Офтальмологического Центра
от всего сердца поздравляют
филадельфийскую общину
с праздником*

Rosh Hashanah!

*Пусть жизнь сопровождается
милосердием, добротой души
и справедливостью!*

*Пусть вкусны будут хала
и медовые яблоки!*





ДНЕВНОЙ САНАТОРИЙ «ВТОРОЙ ДОМ»

*Дорогие филаделфийцы!
Вас приветствует коллектив
Дневногo Санатория «Второй дом»!*

Желаем вам здоровья и благополучия!



В нашем Санатории мы делаем все возможное, чтобы эти пожелания сбылись.

Мы уделяем большое внимание как физическому, так и духовному состоянию наших посетителей. Мы обеспечиваем их сбалансированным, вкусным питанием, возможностью физических упражнений, профессиональным медицинским наблюдением.

Особое внимание мы уделяем духовному состоянию наших посетителей, т.к. понимаем, что после перенесенного длительного карантина надо сделать все, чтобы вернуть людям оптимизм и хорошее настроение.

Поэтому мы предлагаем посетителям много интересных культурных программ – как в зале Санатория, так и в виде поездок. У нас регулярно проходят концерты, выступления театра, отмечаются праздники, состоятся поездки на выставки, в парки и мн. др.

Все это делается с учетом того, что наш Санаторий является интернациональным коллективом – среди наших посетителей есть люди разных национальностей и разных вероисповеданий. При подготовке мероприятий мы учитываем этот фактор и составляем программы так, чтобы каждый мог в них участвовать.

В нашем Санатории царит атмосфера дружбы, взаимопонимания и взаимоуважения.



215-821-0799

info@2ndhomeadcs.com

*Приходите в наш Дом,
Наши двери открыты!*

ЛУЧШАЯ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКАЯ КЛИНИКА В SOUTHAMPTON



P E N N S Y L V A N I A
DERMATOLOGY SPECIALISTS

MEDICAL • SURGICAL • COSMETIC

215-999-SKIN (7546)



Доктор говорит по-русски

Сертифицированный врач-дерматолог,
доктор медицинских наук

РОМАН БРОНФЕНБРЕНЕР

окончил резидентуру в SUNY-Stony Brook and Memorial Sloan-Kettering in Dermatology
Доктор практикует в Urepp, одном из лучших госпиталей Филадельфии

**ПРЕДЛАГАЕМ ПОЛНЫЙ СПЕКТР
МЕДИЦИНСКИХ, ХИРУРГИЧЕСКИХ
И КОСМЕТИЧЕСКИХ
ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКИХ
УСЛУГ**

- Специализируемся на медицинской и косметической дерматологии с использованием дерматоскопии (специального портативного прибора для анализа кожи)
- Лечим ВСЕ заболевания волос, кожи и ногтей
- Мы можем диагностировать рак кожи на самой ранней стадии



TONI BRONFENBRENER

CRNP, FNP-C
Nurse Practitioner

1122 Street Road, #204
Southampton, PA 18966
www.pennderm.com
info@pennderm.com

Принимаем Medicare и основные виды страховок | Для пациентов без страховки - доступные цены

TOGETHER WE STAND!

A place that feels like home!



www.NewAgeAdultDaycare.com 215-944-0104

55 Buck Rd., Ste 12, Huntingdon Valley, PA 19006



Мы рады,
что вся семья
"New Age" снова
собралась в своем
любимом Центре,
что мы общаемся
друг с другом и что
у нас возобновились
все интересные
программы и даже
прибавились новые.

Дорогие друзья!

*Дружная семья "New Age"
поздравляет вас с наступающим*

Новым 5782 годом!

*Искренне желаем всем здоровья,
душевного равновесия, мира и добра!*



*Мы доставляем горячую еду, молочные продукты
и продуктовые наборы.
Звоните, и мы будем рады вам помочь!*

И, как всегда, добро пожаловать! Приходите, и мы станем вашей семьей!



13032 Bustleton Ave, Unit F, Phila, PA 19116

215.764.3200

www.Insurancechg.com



**ERIC
GASPARYAN**
*over 20 yrs experience
licensed in PA, NJ, FL*



*Поздравляю с Rosh Hashanah. Желаю веселого празднования, вкусных угощений, сладких и приятных,
как мед встреч с родными и близкими людьми. Пускай в ваших домах всегда будет мир, любовь и достаток.*

Доверьтесь нашим специалистам при выборе страхового полиса

**HOME/AUTO
MOTORCYCLE/TRAILER
RENTERS
HEALTH 2021 Enrollment is still open
GROUP HEALTH
DENTAL/LIFE/MEDICARE (over 65)**

**TRUCKING
GARAGE/DEALERS
CONSTRUCTION/BUILDERS RISK
APARTMENTS
COMMERCIAL PROPERTIES
HVAC and MUCH MORE...**

Мы работаем с самыми ведущими страховыми компаниями.
Наши агенты найдут для вас компанию с наилучшими для вас условиями.

МЫ ВСЕГДА ПРЕДСТАВЛЯЕМ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ.



НАСЛАЖДАЙТЕСЬ ЖИЗНЬЮ, ЗНАЯ, ЧТО ВЫ ЗАЩИЩЕНЫ!

LIBERTY
MEDICARE

МЕДИЦИНСКОЕ
СТРАХОВОЕ АГЕНТСТВО
Liberty Medicare

поздравляет Еврейскую общину
с прекрасным и очень важным праздником

Рош хаШана!



Желаем каждому стать обладателем чудеснейших радостных дней в наступающем году, когда достаток, уют и богатство будут наполнять ваш дом, а доброта, любовь и нежность поселятся в ваших сердцах!

Пусть ваша жизнь в грядущем году будет такой же сладкой, как свежий мёд, такой же богатой, как прекрасный праздничный стол, такой же счастливой, как взгляды всего вашего семейства!

А мы всегда к вашим услугам!

www.libertymedicare.com
info@libertymedicare.com

877-657-7477

ב"ה *Shanah Tovah!* **ב"ה**
Добро пожаловать на молитвы
РОШ-ХАШАНА
И ЙОМ КИПУР

С радостью приглашаем в новое помещение
725 Byberry Road

<p>Йом Кипур Среда 15 сентября Вечерняя молитва "Коль Нидрей" 7:00 pm - 8:30 pm Четверг 16 сентября Утренняя молитва 9:30 am Изкор 11:45 am Окончание молитвы 1:30 pm Вечерняя молитва 5:30 pm Шофар 7:47 pm</p>	<p>725 Byberry Road Рош-ХаШана Понедельник 6 сентября Первый вечер праздника 7:00 pm - 7:30 pm Вторник 7 сентября Первый день праздника Утренняя молитва - 9:30 am Шофар - 11:30 am Окончание молитвы - 1:30 pm Среда 8 сентября Второй день праздника Утренняя молитва - 9:30 am Шофар - 11:30 am Окончание молитвы - 1:30 pm</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Двери нашей синагоги открыты для всех желающих в субботу, праздники и будни.
В радости и горе мы всегда с вами.
Синагога Любавичского центра русскоязычных евреев Филадельфии приглашает вас:

Сервис проводит
раввин Шолом Гольдшмид
(раввин говорит по-русски)

Если Вы хотите быть уверены,
что у Вас будет место и молитвенник
можно зарезервировать место за \$36.00
на все праздники.


Carvell
Health Services, Inc

Tel.: 215-942-7555 (рус.) Tel.: 215-942-9696 (англ.)
Fax: 215-942-9980

1051 County Line Road, Suite 110, Huntington Valley, PA 19006

Дорогие друзья!
От всего сердца поздравляем
с еврейским Новым Годом!
Желаем вам и вашим семьям
сладкого и счастливого года!

Пять тысяч лет подряд раз в год
Мой собирается народ.
Он веселится, ест и пьёт
Так дружно, как умеет.

Он яблоки макает в мёд,
С молитвой отправляет в рот.
Он так встречает Новый год.
Шана Това, евреи!

Шана Това! Шана Това!
Вступает Новый год в права!
И пусть хмелеет голова
Ведь завтра хмель развеет.

Судьба еврея - не халва,
Но живы мы, страна жива,
Так выпьем, братья, за слова
Шана Това, евреи!

Happy
Rosh HASHANAH!



Medicare Supplement (Medigap)

ЭТО ВАЖНО ДЛЯ ВАС!

MEDICARE и MEDICARE SUPPLEMENT от 25 ведущих страховых компаний

Original Medicare (Part A and Part B) покрывает в среднем 80% медицинских расходов, вы ответственны за оставшиеся 20%. **Medigap страховой полис помогает вам в покрытии этих расходов.** У Medicare Supplement нет никакой сети. Как и в Original Medicare, вы можете посетить любого доктора или больницу, если доктор принимает Medicare (первичный охват), и ваш доктор обязан принять Medigap план (вторичный охват). Medigap продается частными страховыми компаниями лицензированными в вашем штате. Medicare Supplement платежи делаются после того как Medicare заплатила свою долю.

Есть 10 Стандартизированных планов Medigap. У каждого плана есть буква идентифицирующая его (План А, План В, и т.д.), и определенный набор основных и дополнительных льгот. **Medigap План F** является самым полным из имеющихся планов. Но с 2020 года План F не принимает новых членов. В результате, **Medigap План G** стал наиболее популярным планом. Он не покрывает Medicare Part B франшизу (deductible), но его премия значительно ниже премии Плана F.

Имейте в виду, что льготы плана, купленного у одной страховой компании, **идентичны** льготам плана того же типа, купленного у любой другой компании. **Главное различие - премиальная цена, и разница в ценах может быть весьма существенна.**

Наилучшее время покупки Medicare Supplement плана - во время **Открытого Периода Регистрации (Open Enrollment Period)**. Это - шестимесячный период после того, как вы получили Medicare Part B. В этот период страховая компания **не может отказать вам ни в каком страховом полисе, который она продает.**

Вы должны приобрести Medigap, если он дает вам душевное спокойствие от финансовых затрат в Original Medicare (они могут быть весьма существенны!). Обратите внимание, что **вы можете приобрести Medigap в любое время, если** страховая компания утвердит Ваше заявление.

Лицензированное независимое
страховое агентство,
специализирующееся в **MEDICARE**
и **Affordable Health Care (Obamacare)**



www.libertymedicare.com 877.657.7477
info@libertymedicare.com

**Закажите бесплатные брошюры
Medicare ПО-РУССКИ:**

www.libertymedicare.com/medicarebrochures-russian/

MEDICARE

Medicare
Made Easy!

- ✓ Все виды страховых планов Medicare:
 - Medicare Supplement
 - Medicare Advantage + Специальные планы для людей с Medicaid
 - Medicare Prescription Drug Plans (PDPs)
- ✓ Выбор оптимального для вас плана с существенной экономией денег
- ✓ Лучшие страховые компании
- ✓ Пожизненное обязательство защищать ваши интересы в страховании
- ✓ С нами вы сможете сэкономить время, деньги и избежать неприятных сюрпризов в будущем

Если Вам исполняется 65 лет или Вы уже на Medicare, улучшите свое страховое покрытие, купив **MEDICARE SUPPLEMENT** план. Для Medicare Supplement нет ежегодного регистрационного периода - Вы можете приобрести его в любое время. **Не пропустите эту возможность!**

Самое важное - для вас наши услуги **АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНЫ!**

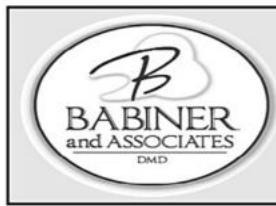


Поздравляем еврейскую общину с праздником Рош хаШана!
Желаем всем здоровья и благополучия!



Борис Бабинер, DMD,
Periodontist - Implant specialist

СТОМАТОЛОГИЯ 21-го ВЕКА



Feasterville
332 Bustleton Pike, Rear Suite
Feasterville PA 19053
215 698 2710
www.PhilaDentist.com

**ЗАМЕНА
ЗУБОВ
ИМПЛАНТАМИ**



Максим Бабинер, DMD,
General Dentist

ПЕРИОД ОЖИДАНИЯ

После установления импланта начинается период ожидания. Если имплант устанавливается на верхнюю челюсть, то период приживления займет 6 месяцев, если на нижнюю - то 3-4 месяца. Различие в сроках приживаемости объясняется анатомическими особенностями костей и различием ролей каждой челюсти в процессе жевания пищи.

В отдельных случаях временный зуб может быть установлен на имплант сразу же, но лишь при соответствующих обстоятельствах.

Процесс приживления происходит медленно. Он необходим для обеспечения максимальной устойчивости импланта при всех движениях челюсти. Во время периода ожидания может быть установлен временный протез или мост для того, чтобы пациент мог жевать, улыбаться пока заживает имплант.

Временные протезы являются важной частью имплантной терапии. Это дает возможность пациенту вести привычный образ жизни. Также они помогают увидеть и предсказать финальный результат.



Этот пациент в период ожидания приживления семи имплантов носит съемный протез. Это дает возможность улыбаться, разговаривать и жевать во время процесса приживления.



Публикуемая статья является фрагментом из книги Максима Бабинера "Ваша улыбка - наша профессия"

В нашем офисе работает детский стоматолог. Ведем прием детей, начиная с возраста 12 мес.

МАРК АВРУТИН

ВСПОМИНАЯ АВГУСТ 91 ГОДА

К тому моменту мы, дети войны, уже не могли сказать о себе: «Как молоды мы были!». Кто-то из нас уже отпраздновал свой 50-летний юбилей, другие, преодолевая невероятные трудности, готовились к нему. Ведь главный продукт для подобных мероприятий, водка, уже несколько лет продавался в рамках борьбы с пьянством строго лимитировано по талонам. Тем не менее, мало кто из нас, как, впрочем, из всего населения тогда ещё СССР, не считая «кукловодов», да и то самых главных, понимал, что происходит в стране. Даже сегодня тоже вопросов больше, чем ответов.

Начнем хотя бы с того, что же всё-таки произошло 21 августа 1991 года: очередная, четвертая по счету в XX веке революция в России или провалилась попытка контрреволюции? Знал ли Горбачев о готовящемся его ближайшим окружением перевороте? Был ли Собчак креатурой Крюкова как возможный кандидат в президенты? Во всяком случае, за его спиной точно был поставлен Путин. Но почему потом в Москве Примаков уступил дорогу Путину? Не в том ли состояла главная «заслуга» Гайдара, что он в условиях голода в стране сумел сохранить финансирование зарубежных резидентур?

А что мы знаем о роли Внешней разведки и её руководителя Е. Примакова? Не она ли действительно руководила перестройкой в СССР? Почему полковник Путин оказался нужнее, а позднее и влиятельнее генерала Примакова? Конечно, можно предположить, что Примаков вызывал недоверие (в т.ч., и своей не славянской внешностью) и опасения, а Путин казался своим, легко управляемым и надежным.

Известный диссидент и правозащитник Сергей Григорьянц вспоминает, как срочно диссидентов выпустили из тюрем, создали многочисленные клубы «Перестройка» и «фронты национального спасения», приучили наиболее наивных из диссидентов повторять фразу: «В России

произошла бескровная революция, и мы победили». Это притом, что не только никакой власти у диссидентов не было, но многих из них, наименее управляемых регулярно «отстреливали»: Александра Меня, Андрея Сахарова, Галину Старовойтову и других, менее известных.

В этом не было ничего удивительного. Ведь никто из них ни о какой власти даже и не помышлял и к ней был совершенно не готов. «Перестройка» для них явилась полнейшей неожиданностью. А вот КГБ, в отличие от диссидентов, планировал не только их освобождение, но и последующее использование, причем не только в России, но и за рубежом.

Среди диссидентов было немало людей, уверенных в том, что с КГБ можно «играть и выигрывать» (сегодня, много лет спустя они оправдывают этим свои контакты с КГБ). Кстати, созданная диссидентами Хельсинкская группа стала удобным каналом не только для выезда желающих за границу, но и для внедрения КГБ на Западе своей агентуры с имиджем «диссидентов». Поэтому Е.Г. Боннэр вынуждена была объявить о роспуске Хельсинкской группы.

Эти попытки «Мемориала» играть с властью и с КГБ привели к его самоуничтожению (а заодно и «Демократической России») как массовых общественных движений, которые могли бы повлиять на будущее России. После этого диссиденты потеряли всякую популярность и поддержку масс, а Россия — надежду на создание по-настоящему демократических институтов власти. Право же создавать реальные институты управления страной перешло совсем к другим людям.

Миллионы людей, оказывавших поддержку «Демократической России», наивно, как статисты, не зная того, помогали созданию ельцинской диктатуры. Власти не нужна была активная помощь общественности, и она ее всячески стала избегать. Тогда же началось государственное

строительство гражданского общества с целью воспрепятствовать любой самоорганизации. Строительство совершенно противоположное, поскольку гражданское общество создается независимо от власти.

Есть много причин полагать, что начавшаяся в 1986 году с приходом к власти Горбачева «перестройка» была лишь очередной уловкой, рекламным трюком советских властей с целью получить, в очередной раз когто обманув, новые кредиты на Западе. А предлагавшееся политэкам освобождение из тюрем представляло собой просто торговлю с Западом, в которой коммунистические лидеры были большими специалистами.

Недоверием к власти самых широких масс народа, недоверием к любым её заявлениям и действиям, включая создание оппозиции внутри КПСС, объясняется массовый выход из партии рядовых её членов и вступление их в ДемРоссию. Показателен опыт Андрея Дмитриевича Сахарова, который на первых порах активно поддерживал Горбачева, а затем его доверие к нему резко пошло на убыль. Этому способствовали многие события, в которых участие Кремля было бесспорным. Это и борьба с крымскими татарами, и резня в Сумгаите, и зверское побоище в Тбилиси с использованием саперных лопаток и боевых газов, и штурм телебашни в Вильнюсе...

Многие не могли тогда поверить, что у Горбачева нет никакого плана перестройки и перемены идут спонтанно и случайно, по ленинскому принципу «ввяжемся в драку, а потом посмотрим». Большинство из нас старались не замечать, что слова о демократии и гражданских свободах в СССР по-прежнему имеют мало общего с действительностью. Очень хотелось верить в конечную победу демократии. Но смущала бесспорная близость Горбачева к Андропову и разговоры о том, что как раз Андропов и был инициатором перестройки.



Большинство тех, кто пришел к власти после путча 1991 года, принципиально отличались от разного рода идеалистов, находившихся в тюрьмах и стремившихся к демократии. Их, наиболее активных, наиболее заметных, вербовал КГБ в первую очередь. КГБ имел многочисленную агентуру в своей стране на зарплате. Помимо агентов, КГБ имел «доверенных лиц», которых было в разы больше, чем агентов. Зарплаты они не получали, но им «помогали», например, с очередью на квартиру, поездкой за границу, изданием книги или продвижением по службе и т.д.

По этому поводу генерал Иваненко, который был недолго председателем КГБ РСФСР, говорил: «Придешь в Верховный Совет, а там все свои». По оценке того же Сергея Григорьянца, процентов восемьдесят наиболее активных и известных деятелей советской интеллигенции ко времени перестройки были «доверенными лицами» КГБ. Именно к этим людям перешла власть после путча ГКЧП. В этом и состоял успех путча, который предопределил приход КГБ к власти.

Общество «доверенных лиц» состояло из людей с комплексами неполноценности и моральной ущербности, людей, стремившихся к переменам, но к другим и, прежде всего, в сво-

их интересах. Поэтому ничего другого в стране, где способная к сопротивлению часть народа была почти полностью уничтожена, произойти не могло. Такое общество не могло стать безопасным ни для себя, ни для окружающего мира, что и подтверждается сегодня.

И, конечно, никакой антикоммунист не мог бы в 80-е годы оказаться в Политбюро и инициировать перестройку — не только он сам был бы уничтожен, но и его родственники. Максимум, на что эти люди были готовы, — это пропагандировать какие-то более цивилизованные формы «социализма с человеческим лицом». А КГБ тем временем медленно, но неуклонно, при полном равнодушии и, возможно, непонимании со стороны Ельцина переходил от наблюдения и контроля к управлению страной.

И вот сегодня мало что приобретшие российские граждане, оскорбленные откровенной наглостью российского руководства, смотрят на устроенный ими «пир во время чумы». Россия стала мировым лидером по неравенству доходов среди населения: 110 российских миллиардеров владеют 35% богатств страны. В других странах мира миллиардеры владеют в среднем 1-2 процентами национального благосостояния.

Германия, 2021.

Книги Марка Аврутина
«О причинах русской катастрофы XX века»
и «От большевизма до путинизма»
можно заказать по E-mail:
redaktion@cdialog.org
Стоимость книги 8,90€.

Italian SHOE WAREHOUSE

ПОЗДРАВЛЯЕМ

ЕВРЕЙСКУЮ ОБЩИНУ ФИЛАДЕЛЬФИИ
С НАСТУПАЮЩИМ ПРАЗДНИКОМ

Рош Ха-Шана!

*Пусть Новый Год
принесёт радость
и мир на земле!*

**ЗАХОДИТЕ К НАМ
И ПОРАДУЙТЕ СЕБЯ ОБНОВКАМИ,
ПРИБРЕТЁННЫМИ В НАШИХ МАГАЗИНАХ!**

215-464-9592

9808 BUSTLETON AVE. PHILADELPHIA, PA 19115

Prestige NHCM, Inc. Home Care Agency

АГЕНТСТВО ВЫСШЕЙ КАТЕГОРИИ

Первое русскоязычное агентство по уходу за больными на дому, имеющее самую Высшую Американскую Медицинскую Аккредитацию. У нас имеется городская постоянная программа обслуживания.



ТОЛЬКО У НАС:

- Самый большой опыт работы с людьми, нуждающимися в помощи
- Квалифицированный персонал, имеющий большой опыт работы в госпиталях Америки и России
- Медсёстры, имеющие специализацию в кардиологии, хирургии и онкологии
- Профессиональные физиотерапевты помогут избавиться от хронической боли и заболеваний суставов
- При необходимости вам сделают анализ крови на дому, и результаты немедленно будут сообщены вашему врачу

**С праздником
Рош хаШана!**

Принимаем основные виды страховок!

**ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЕДСЕСТЕР И МЛАДШИЙ
ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ.**

Опыт работы не обязателен. В офисе проводятся бесплатные курсы. Немедленно обеспечиваем работой.

Всем работникам компания полностью оплачивает медицинскую страховку, включая лекарства и «Дентал план».

Также предоставляется оплачиваемый отпуск и удобные часы работы.

ПОВЗВОНИТЕ НАМ И УЗНАЙТЕ, ЧТО МЫ МОЖЕМ ДЛЯ ВАС СДЕЛАТЬ

215 • 677 • 3299

EXPERT HOME CARE

■ У НАС ВЫ ПОЛУЧИТЕ ПОМОЩЬ, КОТОРУЮ МОЖНО СРАВНИТЬ ТОЛЬКО С ПОМОЩЬЮ БЛИЗКИХ ЛЮДЕЙ.

■ НАШИ СОТРУДНИКИ ОРГАНИЗУЮТ ПРАВИЛЬНЫЙ, ПО-ДОМАШНЕМУ ТЕПЛЫЙ УХОД ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ, ПОСЛЕОПЕРАЦИОННЫМИ БОЛЬНЫМИ И ПАЦИЕНТАМИ С ХРОНИЧЕСКИМИ И ОСТРЫМИ ЗАБОЛЕВАНИЯМИ.

■ НАШИ ТЕРАПЕВТЫ И ЛОГОПЕДЫ ПРОВЕДУТ ГИМНАСТИКУ, ЛЕЧЕБНЫЙ МАССАЖ, УСТРАНЯТ ПРОБЛЕМЫ РЕЧИ И ГЛОТАНИЯ.

■ МЫ ОБОГРЕЕМ ВАС СВОИМ ТЕПЛОМ И СДЕЛАЕМ ВАМ ПЕРЕВЯЗКУ. НАШ УХОД И ПРОФЕССИОНАЛИЗМ МЕДИЦИНСКОГО ПЕРСОНАЛА СПОСОБСТВУЮТ БЫСТРОМУ ЗАЖИВЛЕНИЮ РАН.

■ НАШИ КООРДИНАТОРЫ ОБЕСПЕЧАТ БЫСТРУЮ СВЯЗЬ С ВАШЕЙ МЕДСЕСТРОЙ, ФИЗИОТЕРАПЕВТОМ И ЛЕЧАЩИМ ВРАЧОМ, ОРГАНИЗУЮТ НЕОБХОДИМЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ СПЕЦИАЛИСТОВ, ПОМОЩЬ ПЕРЕВОДЧИКОВ.

■ НАШИ СОТРУДНИКИ СОЗДАДУТ УЮТ В ВАШЕМ ДОМЕ, ОКАЖУТ ПЕРСОНАЛЬНЫЙ УХОД, ЗАКУПКУ ПРОДУКТОВ И ДРУГИЕ ВИДЫ УСЛУГ, ОФОРМЛЕНИЕ ПОСТОЯННОЙ ПРОГРАММЫ.

**Мы, действительно,
ЭКСПЕРТЫ
в сфере обслуживания
пожилых людей
на дому**



215-364-0340

ТЕПЛО, ЧУТКОСТЬ, ВНИМАНИЕ, ВЫСОКИЙ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ -
ВСЕ ЭТО И МНОГОЕ ДРУГОЕ ВЫ НАЙДЕТЕ ТОЛЬКО У НАС

Агентству требуются Home Health Aides на FT/PT



ЯН БРАЙЛОВСКИЙ

«ВЫ НЕ БЫЛИ ТАК ОДЕРЖИМЫ МНОЙ...»

Сладко видеть, просыпаясь поутру,
Лицо восторженное женщины любимой.
Мы столько лет с ней, и она мне, как гуру.
Хочу, чтобы всегда была счастливой.
Банально, скажете, конечно, да, но счастье,
Оно в том, что постепенно прозреваешь.
И, если вдруг с тобой случается несчастье,
Ты убеждаешься, осознаешь и понимаешь,
Что только эта женщина, что лишь она одна
Её, как боль свою, так трепетно решает,
Что снова возвращается прошедшая весна,
И солнце светит словно в тёмном мае.
А если по-простому, без обиняков,
Для счастья не бывает лучших слов.

Август, 2020

* * *

Когда настанет твой особый день,
Сядь за фоно и поиграй Шопена.
Пусть покинет душу ноющая тень,
Освободит от собственного плена.
Налей себе в бокал хорошего вина,
Смакуй его короткими глотками.
Что ты немолода — достоинство, а не вина.
Пусть то, что ожидает, остаётся за горами.
Вспоминай нашу Одессу и улыбку мамы,
Пройдись по самым памятным местам,
Должное воздай далёкой панораме,
Их не стёртым и святым камням.
А когда солнце осветит твой порог,
Поблагодари за всё прошедший год.

Декабрь, 2020

* * *

Вы не были так одержимы мной,
Как я безумно ослеплённый Вами.
Поэтому, дни, проживаемые нами,
Являли часто тот бесспорный непокой,

Что прорастал в смешную мелодраму,
Взращённую наивной простотой.
Но всё-таки не стал трагедией крутой,
Заслонившей счастья панораму.
И прежде, чем взойду на эшафот,
Я попрошу прощения у Б-га
За то, что беспокойною была дорога,
За то, что в жизни был не прост.
Но даже там я не оставлю Вас.
Я видно болен так неистребимо.
Ведь замороженному всё незримо.
Пусть Господь помилует обоих нас.

Март, 2021

Апрель на исходе, почти на исходе,
И листья впадают в живые сердца,
И я среди тех, кто жив и всё ходит,
И медленно, медленно всходит весна.
Мы стали так старше и так неподвижны,
И на перекрёстках подолгу молчим,
А встречные будто бы чуточку лишни,
И почему-то всё громче скорбим,
Словно Вселенная стала уныла,
И что-то уходит от нас навсегда,
И всё непонятно, не ясно, не мило,
Меняются люди, понятия, среда.
Меняется всё на глазах и поспешно.
Всем кажется, что не должно и нельзя.
И в семьях средь самых благих и успешных
Сын часто теперь против мненья отца.
Сбываются людские предсказания,
Отношения не так прозрачны и чисты,
И так не принимаются сознанием,
Будто рушатся привычные мосты.

Апрель, 2021

Здесь декабрь — не зима,
А январь с тоской по снегу,
В феврале мороз — обман,
А потом — уже всё к лету.

В этом человеке та же суть,
Всё, чем он богат и что имеет,
Радость и веселье, юмор, грусть,
(Впрочем, грусть иметь не смеет).

К жизни очень яркий аппетит.
С малышами искренен с размахом.
Не торопится, но любит жить
И ест сладкое с особым вкусом.

Истину несёт с улыбкой на лице,
Громогласен, словно рупор,
Сдержан и смиренен при отце,
Не выносит то, что глупо.

В общем, с ним не скучно.
Мысль его всегда парит.
Но заметно ярче, лучше,
Когда юмором искрит.

Декабрь, 2020

СОНЕТ

Два ещё не очень старых человека,
Уважительных друг к другу донельзя,
Дожили до следующего века,
И, как оказалось, что совсем не зря.

К ним явилась новая и светлая пора,
Когда они, подвижны и не лишни,
Стали неожиданно молоденькими ПРА,
Свидетелями и участниками новой жизни.

Ощутили себя так озорно и игриво,
Будто всё вернулось сызнова.
А малышка так прелестна и красива,
Что излишни все неординарные слова.

И поняли, что самый сказочный период у любви,
Когда едины все родные поколения по крови.

Август, 2021

Выставка в Еврейском музее Нью-Йорка

Эта выставка обещает стать блокбастером: «Afterlives: Recovering the Lost Stories of Looted Art» («Судьбы после: открывая пропавшие истории украденного искусства»). Она о евреях-коллекционерах в предвоенной Европе, о том, как создавались их коллекции и как в 30-е годы эти коллекции систематично и последовательно «экспроприировались» нацистами. Ее герои — украденные шедевры и их судьбы до, во время и после войны. Пережившие трагические времена и своих законных и незаконных владельцев картины, рисунки, книги, предметы ритуала — все это окружено на выставке и в каталоге фактами, документами, фотографиями.

Мы и сегодня точно не знаем, сколько было нацистами награблено и сколько безвозвратно погибло. В послевоенные годы нашли около миллиона произведений искусства и 2,5 миллиона книг. Как их спасали, в каких странах и на чьих стенах они оказались, как возвращали их тем, кто по праву должен ими владеть? У выставки много аспектов, и за ее экспонатами (а это, среди прочего, картины Шагала, Боннара, Сезанна, Пикассо, Писарро, Курбе, Пола Клее, Анри Матисса, бесценные ритуальные объекты из разрушенных нацистами синагог) стоят истории трагические и часто — детективные.

Вот, например, два полотна Матисса: «Ромашки» и «Девушка в желтом и голубом с гитарой». Обе были написа-



Матисс. «Девушка в голубом и желтом с гитарой» на выставке в Еврейском музее.

ны в 1939 году и стали собственностью известного французского дилера Пола Розенберга, работавшего со многими выдающимися художниками XX века. Розенберг спасся — успел эмигрировать в Америку. Но его самые ценные картины, в том числе «Ромашки» и «Девушка в желтом и голубом с гитарой», остались в банковском сейфе в Бордо. Нацисты сейф взломали, содержимое присвоили, а в Парижской галерее Розенберга устроили большую антисемитскую выставку «Евреи во Франции». Картины Матисса были отправ-

лены в Лувр, а потом в галерею Jeu de Paume — оба пространства служили в годы оккупации складом и местом сортировки ворованного искусства.

Тут пути картин разошлись. «Девушка в желтом и голубом с гитарой» в ноябре 1942 года перешла в руки немецкого дилера Рохлица, действовавшего от имени Геринга, и оставалась в собрании Геринга до конца войны. Найденная союзниками, она была возвращена Розенбергу. А «Ромашки» пережили войну в галерее и тоже вернулись к законному владельцу. Позже Розенберг продал обе картины частным коллекционерам, в конце концов они вошли в собрание Чикагского арт-института: «Ромашки» — в 1983 году, «Девушка...» — в 2007-м.

«Пурим» Марка Шагала (1916–1917), находившийся в Музее Фолькванг в Эссене, был в 1937 году объявлен «дегенеративным», из музея изгнан, но куплен членом нацистской партии. Тот недолго картиной любовался — был убит в 1945-м. Картину Клода Лоррана «Битва на мосту» (1655) заставили продать за копейки — ее предназначали для личного музея Гитлера, так и не построенного.

Аналогичных историй много.

Что же касается иудаики, то в годы войны и после Еврейский музей, работая с организацией «Восстановление еврейской культуры», созданной в середине 1940-х, занимался идентифика-

цией и возвращением (или размещением — в Израиле, США, Канаде) тысяч предметов, похищенных в годы нацизма и войны из синагог и частных домов. 200 из них — теперь часть коллекции музея.

Другая группа предметов была спасена в 1939 году из Большой синагоги Данцига: 10 контейнеров удалось — с помощью еврейской организации «Джойнт» — переправить в Нью-Йорк, в Еврейскую теологическую семинарию, в надежде на возвращение их в Данциг (Гданьск) после войны. Увы, ни еврейская община, ни Большая синагога не были возрождены, и коллекция осталась в Нью-Йорке, перейдя в Еврейский музей.

Часть экспозиции — четыре сегодняшние медитации на темы памяти, войны, утраты, разрушения, исчезновения шедевров искусства. Музей заказал их художникам из Израиля, Германии и США.

Выставка продлится по 9 января 2022 г.

Если окажетесь в музее до 12 сентября, посмотрите и другую выставку: «Луиз Буржуа — дочь Фрейда». Она рассказывает о той огромной роли, которую психоанализ сыграл в судьбе и творчестве знаменитого скульптора, рассказывает многочисленными страницами дневников Буржуа и ее пронзительно-экспрессивными скульптурами и инсталляциями.

thejewishmuseum.org

АДМИНИСТРАЦИЯ КОМПАНИИ
EXPERT HOME CARE

поздравляет вас, дорогие наши клиенты,
и всю еврейскую общину Филадельфии
с праздником

Рош хаШана!

Пусть вы и ваша семья
будут здоровы
и счастливы
в Новом 5782 году!



*Доброго
и сладкого
вам года!*

215-364-0840

ТЕПЛО, ЧУТКОСТЬ, ВНИМАНИЕ,
ВЫСОКИЙ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ -
ВСЕ ЭТО И МНОГОЕ ДРУГОЕ
ВЫ НАЙДЕТЕ ТОЛЬКО У НАС

Агентству требуются Home Health Aides на FT/PT

MIKHAIL FREYLIK, MD

Physical Medicine & Rehabilitation • Board Certified
Consultations, Electrodiagnostics, Physical and Manual Therapy,
Musculoskeletal Rehabilitation



Поздравляю русскоязычную
еврейскую общину
с праздником

**Rosh
haShanah!**

Shanah Tova!

Хочу пожелать
вам и вашим близким
доброе здоровья,
мирного неба
и чтобы вы были вписаны
в книгу жизни!

826 Bustleton Pike, Suite 201
Feasterville, PA 19053

(215)671-8840

VSP Medical Supply



Более 100 стилей ортопедической и специальной обуви
для диабетиков от мировых фирм-производителей



○ Больничные кровати



○ Инвалидные коляски



○ Ходунки



○ Стульчики



○ Лечебные чулки

○ Кислородные аппараты

○ и множество других
сопутствующих изделий

КОЛЛЕКТИВ ОФИСА
сердечно поздравляет вас,
дорогие наши клиенты,
с праздником

Рош хаШана

*и желает вам и вашим семьям
здоровья, бодрости
и отличного настроения!
Будьте счастливы!*

Phone: 215-677-8770 • Fax: 215-677-8748

Принимаем большинство медицинских страховок штата
PA, включая Access & Medicare

731 Red Lion Road, Philadelphia PA 19115



Rabbi Solomon Isaacson

**МЫ РЕКОМЕНДУЕМ
МАСКИ ИЛИ
ПОКРЫТИЯ ДЛЯ ЛИЦА**

**Schedule of
High Holiday
Services**



Congregation Beth Solomon
Synagogue and Community Center

**ИЗ-ЗА КОВИДА
ВСЕ МЕСТА ПО
ПРЕДВАРИТЕЛЬНОМУ
ЗАКАЗУ**

**Schedule of
High Holiday
Services**



Rabbi Shloime Isaacson

Бронирование мест: 215-671-1981, or email to: shuloffice@cbscommunitycenter.com

5782 Рош ха-Шана 2021

6 сентября (понедельник)

Зажигание свечей.....7:03 pm
Вечерняя Служба.....6:55 pm

7 сентября (вторник)

Утренняя служба.....9:00 am
Шофар.....12:00 pm
Вечерняя Служба.....6:55 pm
Марив.....8:00pm
Зажигание свечей.....8:12 pm

8 сентября (среда)

Утренняя служба.....9:00 am

8 сентября (среда) продолжение

Шофар.....12:00 pm
2-й Шофар.....5:45 pm
Вечерняя Служба.....6:55 pm
Марив.....8:10pm

9 сентября (четверг) *Пост Гедаля*

Начало Поста.....5:23 am
Утренняя служба.....6:30 am
2-я утренняя служба.....8:00 am
Вечерняя Служба.....6:55 pm
Марив.....7:45 pm
Конец Поста.....8:10 pm

Капорос: Сентябрь, 12, 13, 14 | Утро 8am-9am | Вечер 6pm-9pm

Йом-Кипур

15 сентября (среда)

Минха.....2:30 pm
Начало Поста.....6:50 pm
Зажигание свечей.....6:55 pm
Кол Нидрей.....7:00 pm

*Служба Судного дня будет проходить
одновременно на обоих этажах*

После Шофара Раввин даст каждому кусок пирога и доллар, чтобы символизировать сладкий и процветающий Новый год.

16 сентября (четверг)

Утренняя служба.....8:00 am
Изкор.....12:30 pm
Минха.....5:00 pm
Неила.....6:30 pm
Шофар.....7:49 pm
Конец Поста.....7:49 pm

Суккот

20 сентября (понедельник)

Зажигание свечей.....6:41 pm
Вечерняя Служба.....6:45 pm

Первый день Суккота

21 сентября (вторник)

Утренняя служба.....9:00 am
Вечерняя Служба.....6:30 pm
Марив.....7:40 pm
Зажигание свечей.....6:40 pm

22 сентября (среда)

Утренняя служба.....9:00 am
Минха.....6:30 pm
Марив.....7:40 pm

Торжество Суккот

26 сентября (воскресенье)

Симха Беиз
Хашоева.....6:45 pm

Празнуйте с нами

Музыка, Танцы, Выпивка!

Хошана Рабба

27 сентября (понедельник)

Утренняя служба.....9:00am
Зажигание свечей.....6:30 pm
Минха.....6:35 pm

Шемини Ацрет

28 сентября (вторник)

Утренняя служба.....9:00 am
Изкор.....12:00 pm
Вечерняя Служба.....6:35 pm
Зажигание свечей.....6:30 pm
Марив.....7:25 pm
Симхат-Тора7:40 pm

29 сентября (среда)

Шахрис.....9:00 am
Вечерняя Служба.....6:30 pm
*Все мальчики любого возраста
будут вызваны к Торе*

Изкор-это
Молитва памяти

5782 • Йом Кипур • 2021

Корень Изкора-Захар,
"помнить"

Утром 16 Сентября, а также утром 28 Сентября, многие из вас будут читать специальные молитвы из Махзорим, в память о тех, кого уже нет с нами.

Изкор призывает нас помнить наших близких такими, какими они когда то казались нам, на что они надеялись и чего боялись, то, что они праздновали и увещевали, то, чему они учились и чему учили, их чувства и ценности.

В Изкоре есть две части: 1) краткая молитва за усопших и 2) обязательство давать милостыню (Цедака) во имя умершего человека. В дополнение к денежному пожертвованию, можно также взять на себя обязательство и пожертвовать время на благотворительность

Душа получает дополнительную заслугу, потому что они больше не могут делать Мицва в этом мире.

ЕСЛИ ВЫ НЕ СМОЖЕТЕ ПОСЕТИТЬ УСЛУГИ ИЗКОР, ПОЖАЛУЙСТА, ЗАПОЛНИТЕ ЭТУ ФОРМУ ТАКИМ ОБРАЗОМ, ИМЕНА ВАШИХ БЛИЗКИХ БУДУТ ВКЛЮЧЕНЫ В МОЛИТВЫ ВО ВРЕМЯ СЛУЖБЫ.

Посвящается (просьба ответить не позднее 12 Сентября 2020)

Имя _____ Телефон _____

Адрес _____

1. **Имя покойного** (полное еврейское имя или фамилия) _____

Имя отца покойного (полное еврейское имя или фамилия) _____

Кем Вам приходится умерший? _____

2. **Имя покойного** (полное еврейское имя или фамилия) _____

Имя отца покойного (полное еврейское имя или фамилия) _____

Кем Вам приходится умерший? _____

3. **Имя покойного** (полное еврейское имя или фамилия) _____

Имя отца покойного (полное еврейское имя или фамилия) _____

Кем Вам приходится умерший? _____

4. **Имя покойного** (полное еврейское имя или фамилия) _____

Имя отца покойного (полное еврейское имя или фамилия) _____

Кем Вам приходится умерший? _____

5. **Имя покойного** (полное еврейское имя или фамилия) _____

Имя отца покойного (полное еврейское имя или фамилия) _____

Кем Вам приходится умерший? _____

Отправьте эту форму по почте:
CONGREGATION BETH SOLOMON
198 TOMLINSON ROAD
PHILADELPHIA, PA 19116
c/o Rabbi Solomon Isaacson



Согласно еврейскому обычаю
принято делать пожертвования
во имя каждого умершего
All contributions are tax deductible
215-671-1981 • Fax 215-671-8007
www.CBScommunityCenter.com

Отправьте нам свой адрес электронной почты, чтобы мы могли информировать Вас
о всех будущих событиях: Info@cbscommunitycenter.com

550 State Road, Suite 113
Bensalem, PA 19020
215.244.4466

www.dhomehealth.com



Dynamic
HOME HEALTH CARE

Мы поможем вам с оформлением всех программ Waiver и Option

БОНУС ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ! ОТЛИЧНЫЕ БЕНЕФИТЫ!

- ВОЗМОЖНОСТЬ ПОЛУЧАТЬ ХОРОШУЮ ЗАРПЛАТУ В ТОТ ЖЕ ДЕНЬ.
- ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК И ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДНИ.
- МЕДИЦИНСКАЯ И ЗУБНАЯ СТРАХОВКИ.
- ПЕНСИОННЫЙ ПЛАН 401К.
- БЕСПЛАТНЫЙ LIFE INSURANCE
- ОБУЧАЕМ



Квалифицированная помощь у вас дома

Иногда мы нуждаемся в помощи, чтобы оставаться в стенах родного дома, окруженными семьей, друзьями и привычными ценностями.

Агентство по уходу за больными на дому Dynamic Home Health Care обеспечивает квалифицированный уход, позволяя людям всех возрастов наслаждаться высоким качеством жизни и сохранять независимость в комфорте собственного дома.

Personal Assistance Services Program

Ваша работа по уходу за
родными, нуждающимися
в помощи, оплачивается.

Мы принимаем

- Medicare
- Medicaid
- Cigna Health Spring (formerly Bravo)

- Keystone First
- United Healthcare
- Commercial Insurance
- Self Pay

Требуются

на работу
Full/Part time
Home Health Aides,
RN, PT, LPN и OT

КРУГЛОСУТОЧНАЯ СКОРАЯ ПОМОЩЬ

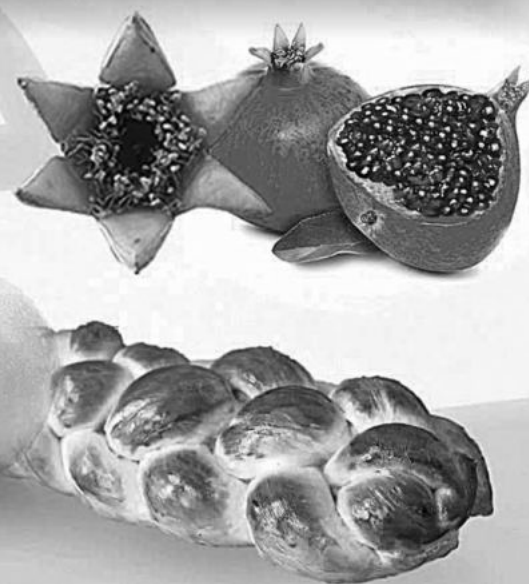


215-938-0508

**Дорогие филаделфийцы!**

**Поздравляем Вас с замечательными
осенними праздниками!
Сладкого и счастливого Вам нового года!
Доброго Вам здоровья, мира
и благополучия!**

А наша профессиональная команда
всегда готова вам помочь, в любое время дня и ночи.



Представлю на ваш суд почти стенографический отчет о двух вызовах, на которые выезжали бригады скорой помощи Safety First. Выводы будем делать, сравнивая развитие событий, реакцию пострадавших и их близких, и, конечно, исход каждого происшествия.

5:00 утра. 90-летний мужчина (в очень хорошем, для его возраста, состоянии здоровья) вставая с кровати, упал и ударился головой. Сознание он не потерял, других ушибов и видимых повреждений у него на тот момент не было. Жена и помощница (home attendant) помогли ему подняться и усадили в кресло. Это был далеко не первый случай такого падения и сначала симптомы ничем не отличались от предыдущих.

7:30 утра. У пациента начались затруднения с дыханием и в углу рта появилась слюна-пена розового цвета. Помощница предложила вызвать «скорую», но пациент и его жена отказались: «оно само пройдет».

8:45 утра. Наконец вызвали Safety First Ambulance. Из записи разговора с диспетчером:

- Алло, это «скорая»? Помогите, я не могу разбудить мужа - он не дышит.

- Он не дышит или вы не можете его разбудить?

Женщина начинает рассказывать историю происходящего. Диспетчер ее останавливает, уточняет адрес и высылает бригаду «скорой».

8:50 утра. Два парамедика начинают делать искусственное дыхание и квартира пострадавшего очень быстро превращается в полевой госпиталь. Еще

Промедление смерти подобно

через две минуты прибывает вторая бригада, за ней третья. В итоге, за жизнь пациента боролись восемь человек на протяжении полутора часов. Искусственное дыхание, вливание физ. раствора и внутривенных лекарств, откачивание крови из легких, электрошок - эти и другие экстренные процедуры повторяли неоднократно. К сожалению, безрезультатно.

10:20 утра. Констатирована смерть в результате сердечной недостаточности и истечения крови из сердца в легкие.

Тяжелый случай? Безусловно. Можно ли было спасти пациента? Да, но при одном условии: если бы «скорую» вызвали в 7:30, как только заметили новые, отличающиеся от привычных, симптомы после того злополучного падения. Помните, розовая слюна и затрудненное дыхание? Пациент был в полном сознании и повреждения в его организме на тот момент были еще обратимы. Специальная кислородная маска «выдавливала» бы кровь из легких в кровеносную систему, а другие процедуры и быстродействующие лекарства почти наверняка спасли бы ему жизнь. Все что для этого требовалось - своевременный вызов «скорой». Но неистребимая надежда «оно само пройдет» на этот раз так и осталась надеждой. Не прошло...

Второе происшествие

3:00 ночи. Звонок в Safety First Ambulance.

- Скорая? Приезжайте, если возможно. Жена упала в ванной, и я не могу ее поднять

- Бригада на пути к вам

3:10 утра. Парамедики помогли женщине подняться, осмотрели ее, проверили все жизненно важные показатели и предложили отвезти ее в госпиталь. Так как пациентка и ее муж отказались от госпитализации, бригада оставила ее на попечение мужа. Уезжая, они несколько раз повторили супругам: «Если что-то изменится в состоянии или ощущениях - немедленно вызывайте нас».

8:15 утра. Звонок с того же адреса.

- Приезжайте скорее! С женой что-то не в порядке!!

«Непорядок» оказался развивающимся инсультом, последствия которого удалось предотвратить именно благодаря своевременному вызову «скорой». Сам инсульт, скорее всего, не был связан с падением ночью, но пациентка и ее супруг вняли увещаниям сотрудников Safety First «позвонить, если появятся новые симптомы». Женщину спасли, хотя после этого она на протяжении четырех месяцев регулярно «наведывалась» в госпиталь. При ее наборе болезней и общем состоянии это было неудивительно, но, в конечном итоге, ее здоровье улучшилось.

Прискорбный парадокс этих двух случаев состоит в том, что здоровье 90-летнего мужчины было намного лучше, чем у этой женщины. За два дня до смерти он был у своего семейного врача и получил от него короткое заключение:

«здоров». А накануне он прекрасно провел время в ресторане со своей любимой внучкой. Это говорит об одном - у него были шансы выжить. Для этого нужно было лишь вовремя вызвать «скорую»... Даже если просто «на всякий случай».

Мы уже не раз подчеркивали в статьях: если вы заметили любые отклонения от привычного состояния - звоните нам. Речь не идет об ушибленном пальце, который на следующий день распух и посинел. Если вы принимаете свои обычные лекарства от повышенного давления, а сегодня оно (давление) почему-то упрямо не снижается, да еще немного подташнивает - не ложитесь отдыхать с все той же глупой надеждой, что «все пройдет». Звоните в «скорую».

Если вы принимаете таблетки от головокружения, а сегодня это головокружение сопровождается тошнотой - звоните в «скорую».

Если ваш престарелый родственник проснулся от несильной, но настойчивой боли в груди - не советуйте ему дышать глубже и принимать валидол. Вызовите для него «скорую». Все, что отличается от обычных симптомов должно настораживать и побуждать к действию.

Промедление, в прямом смысле, смерти подобно.

Помните, сотрудники Safety First Ambulance готовы прийти к вам на помощь 24 часа в сутки, 365 дней в году!

Юрий НАУМЕЦ

по материалам газеты «Навигатор»



ДЕНЬ ТРУДА — LABOR DAY —

отмечается в этом году 6 сентября.

День Труда (Labor Day) – национальный праздник США, отмечаемый в первый понедельник сентября. Впервые он отмечался в штате Нью-Йорк в 1882 по инициативе «Рыцарей труда» («Knights of Labor»). В 1894 году стал официальным праздником.

В брошюре министерства труда США, посвященной Дню Труда, говорится: «Этот праздник родился в результате движения американских трудящихся. Он стал общенациональным потому, что страна считает должным ежегодно с благодарностью отмечать вклад, который американские трудящиеся внесли и продолжают вносить в ту мощь, богатство и благосостояние, которое стало достоянием нашего народа».

ПЕВИЦА ЛЮБВИ И МИРА

22 июля с.г. исполнилось 75 лет Мирей Матье, чьи лучшие песни для слушателей в разных странах мира стали таким же символом Франции, как Эйфелева башня. Она олицетворяла Марианну, один из символов Французской республики.



Мирей Матье полюбила сразу и безоговорочно. Франция еще вовсю горевала по Эдит Пиаф, но, страдая, уже искала нового кумира. Молоденькая Мирей, уже познавшая вкус победы и популярности, по наивности пыталась во всем копировать любимицу Франции. Но ее продюсер Джонни Старк сказал: «Пиаф шла в своей жизни по теневой стороне, ты пойдешь по солнечной». Он старался планировать ее жизнь в соответствии с ее особенностью. И вообще заботился о ней, как о величайшей ценности. Джонни и Мирей в глазах поклонников превратились в пару, хотя Матье все отрицала.

Удивительным обра-

зом эта звезда ни разу не становилась героиней желтой прессы и скандальной светской хроники. Никто никогда не знал, с кем у нее роман. Как ей удалось закрыть свою жизнь за крепкой дверью на ста замках — загадка. Но это — характер.

Всю жизнь Матье поет о любви. Только о любви, во всех ее проявлениях. За годы творчества Матье стала для соотечественников «послом французской песни» в мире. Сколько миллионов копий с песнями Матье выпущено в мире! Известно, что во Франции по этой части она — рекордсмен. Она сотрудничала со многими артистами, чьи имена уже давно — легенда:

Фрэнком Синатрой, Далидой, Дином Мартином, Мишелем Леграном, Пласидо Доминго. А ее дуэт с Шарлем Азнавуром «Une vie d'amour» — это еще один символ Франции, ее любовного настроения.

Когда Джонни Старк внезапно умер от сердечного приступа, Матье не знала, как жить дальше. Хотя ее слава уже несколько раз опоясала мир. Певица словно потерялась в море французского шоу-бизнеса. Она по-прежнему собирала полные залы, овалы были постоянным спутником каждого ее концерта, но той жгучей индивидуальности, какой Мирей была при Джонни, она постепенно перестала быть. Но символ Франции есть символ Франции — он может чуть потускнеть, на его место могут прийти новые, молодые, энергичные, и Матье как была любимицей Франции, так ею и останется. Просто изменился антураж и будет меняться дальше. А Мирей Матье — это уже не просто популярность и слава. Это — классика. А классика никуда не исчезает.

Письмо в редакцию О НАШИХ ДОБРЫХ СОСЕДЯХ

Уважаемая редакция!

Поздравляю ваш коллектив с наступающим Новым 5782 годом и желаю вам здоровья и процветания!

Мы очень благодарны вам за выпускаемые вами газеты «Еврейская жизнь/Община» и «Реклама и Жизнь», которые мы всегда с удовольствием читаем.

К сожалению, в наступившем карантинном времени здоровье пожилых людей ухудшилось, многие из нас почти не выходят из дома, не бывают в магазинах и стали сейчас больше нуждаться в помощи окружающих, в том числе в помощи для получения ваших газет.

И тут я хочу сказать слова благодарности добрым соседям. Мы, тяжело больные жители субсидированных домов, в эти нелегкие дни ощутили внимание и заботу не только со стороны своих помощниц и социальных работников, но и со стороны своих соседей. Например, в нашем доме это Лена Павлова (волонтер программы «Mitzva Food» в Центре JCC), Таня Меллерович-Кувшинова (член Комитета Ассоциации инвалидов и ветеранов 2-ой мировой войны штата Пенсильвания), Миша Джанян и многие другие. Они приносят нам газеты, интересуются нашим здоровьем и всегда готовы оказать помощь.

Я уверена, что такие люди есть во всех субсидированных домах.

Сердечно поблагодарю всех этих добрых людей и желаю им здоровья и счастья в Новом году!

С уважением,
Стася Гандлина.

ИСПОЛНИЛОСЬ 90 ЛЕТ СО ДНЯ РОЖДЕНИЯ МИКАЭЛА ТАРИВЕРДИЕВА

Композитор Микаэл Леонович Таривердиев родился 15 августа 1931 года в Тбилиси. Его отец занимал пост директора Государственного банка, мать была домохозяйкой. Именно она привила сыну страсть к музыке. Именно она отвела юного Микаэла в музыкальную школу при Тбилисской консерватории, где уже в восемь лет мальчик написал несколько пьес для фортепьяно, а в десять — сочинил первую симфонию.

Будучи единственным ребенком в уважаемой и обеспеченной армянской семье, Таривердиев получил хорошее образование в школе им. Тициана Табидзе, в которой учились многие известные творческие люди (например, поэт Булат Окуджава).

Окончив музыкальное училище, Таривердиев затем проходил обучение в Ереванской консерватории. Позднее начинающий композитор переехал в Москву, где поступил в Академию им. Гнесиных. Именно там он полноценно заинтересовался оперой и балетом.

Профессиональный дебют Таривердиева состоялся в Большом зале Московской консерватории, а во второй половине 1950-х он написал музыку для фильма «Юность наших отцов» — с этой работы началась его многолетняя связь с миром кино. В общей сложности Таривердиев создал музыкальные произведения для более чем 130 картин. Наиболь-



шую известность ему принесли романсы и композиции к кинолентам «Семнадцать мгновений весны», «Ирония судьбы, или С легким паром!» и «Добро пожаловать, или Посторонним вход воспрещен».

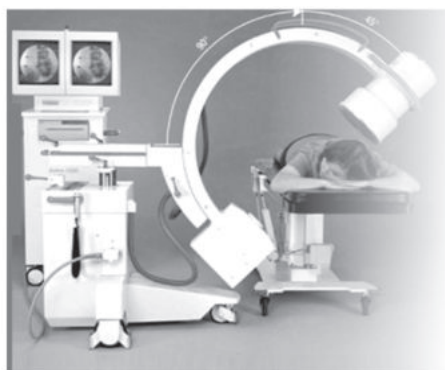
Кроме того, он писал романсы Заре Долухановой, создавал музыку для органических концертов, комической оперы «Граф Калиостро», балета «Герника», спектакля «Король-олень» и многих других популярных постановок. Также Таривердиев один из первых обратил внимание на сочинения некоторых великих поэтов. В частности, он сочинил музыку к произведениям Беллы Ахмадуллиной, Евгения Евтушенко, Роберта Рождественского, Марины Цветаевой, Андрея Вознесенского, сотрудничал с группой «Меридиан», Еленой Камбуровой и Аллой Пугачевой.

Микаэла Таривердиева, народного артиста РСФСР и лауреата Госпремии СССР, не стало в июле 1996 года.



Interventional Pain Management
Александр Зоншайн, MD
Профессор медицинской школы Drexel

**Новейшие методы
лечения болей в шее,
спине, коленях
и других суставах**



Все виды блокад и
противовоспалительных
уколов под контролем
рентгена C-ARM и
ультразвуковой
аппаратуры.



**В 85% случаев боли полностью проходят
или существенно снижаются**

**В НАШЕМ ОФИСЕ ВО ВРЕМЯ ЭПИДЕМИИ
СОБЛЮДАЮТСЯ ВСЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ:**

- ✓ Принимаем только по одному пациенту одновременно.
- ✓ Следующий пациент ожидает своей очереди в машине.
- ✓ Все поверхности дезинфицируются после приёма каждого пациента.
- ✓ Работники офиса вакцинированы.



**НЕ ТЕРПИТЕ БОЛЬ.
ПРИХОДИТЕ.**

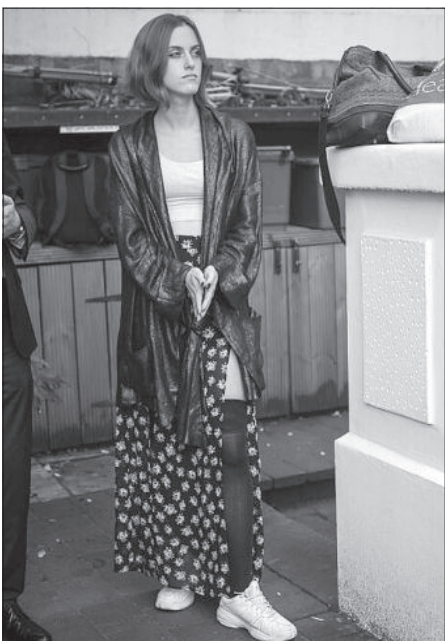
Somerton Medical Building
(Bustleton & Byderry) 12000 Bustleton Ave, Suite 208

215-969-2331

www.philapainclinic.com

О ПОТОМКАХ ИЗВЕСТНЫХ ЛИЧНОСТЕЙ

АННА БРОДСКАЯ-СОЦЦАНИ



Анна Бродская-Соццани – дочь великого поэта и лауреата Нобелевской премии Иосифа Бродского и его единственной официальной жены Марии Соццани. Она совершенно не говорит на русском языке. В 2015 году Анна впервые побывала в России. Причиной ее визита на родину отца стало открытие музея-квартиры поэта в Санкт-Петербурге в честь его 75-летия. Анна связана с русской аристократией: её мать – дочь Екатерины Мальцовой из старинного русского рода промышленников Мальцовых.

Сейчас Анна проживает в Италии, до этого она жила в Америке и Англии.

Мечтает стать художником-иллюстратором. Живет на доходы, получаемые от авторских прав на наследие Иосифа Бродского.

КРИС ЭВАНС

Неформальная прическа, яркий макияж, пробитая губа, татуировки, сигаретный дым, эффектно перетягиваемый изо рта в нос. Ей 47 лет, ее зовут Крис Эванс, однако при рождении мать дала ей имя Ольга. И она родная внучка Иосифа Сталина! Урожденная Ольга Питерс появилась на свет в 1971 году в результате брака американского архитектора Уильяма Питерса и Светланы Аллилуевой — дочери Сталина. Вместе с матерью Ольга жила в США, затем училась в Кембридже в Великобритании, в середине 1980-х два года провела в СССР, после чего вернулась в Америку. Не желает слышать о своём дедушке, которого считает тираном. Она сменила множество профессий, пробовала себя в области антиквариата, писала монологи для стендап-комиков, ино-



гда выходила на сцену. В настоящее время Крис живёт в Портленде и работает в магазине Three Monkeys, где продается винтаж и секонд-хенд.

АНДРЕЙ КОРОЛЁВ

Внук известного конструктора ракетно-космических систем после окончания школы не стал покорять техни-



ческие ВУЗы. Он своё призвание видел в том, чтобы спасать людей, поступил в медицинский и сегодня является одним из лучших и авторитетных хирургов-травматологов России. Он отличается выдающимися организаторскими способностями, стал основателем российской ассоциации профильных специалистов в области спортивной травматологии, хирургии коленного сустава и артроскопии. Является консультантом ведущих спортклубов страны. Недавно с Андреем Королевым общался глава SpaceX Илон Маск, который с большим уважением отозвался о нем, пригласил посетить свои заводы и даже посмотреть один из запусков.

ИАНА ВИДМАЙЕР ПИКАССО

Диана Видмайер Пикассо, внучка Пабло Пикассо, художником не стала, но выбрала смежную специальность и в настоящее время является одним из самых известных и уважаемых искусствоведов Франции, специализирующимся на современном искусстве. Экспертное мнение Дианы Пикассо ценится во всём мире, поэтому она часто сотрудничает с музеями разных стран. Она живо интересуется наследием своего гениального деда, пишет книги и эссе, готовит к выпуску объёмный каталог с работами Пабло Пикассо, где будут представлены трёхмер-



ные работы художника, изготовленные из разных материалов, в том числе бронзы, гипса и бумаги.

По материалам СМИ



МАРИАННА ГОРЛОВИЦКАЯ

«Лето – это маленькая жизнь»

(Олег Митяев)

ЛЕТО С ФРАНЦУЗСКИМ ХУДОЖНИКОМ ЛОРАНОМ ПАРСЕЛЬЕ

Найдется летом в Ницце уютное шале,
Сменив затворничество и уединенье,
Возьмем в компанию Лорана Парселье
Как гида, знатока законов свето-тени...

Изящная скамья в серебряной росе
Манит к себе меня на краешек присесть.
Любуюсь я искристой струей,
Что мчит по валунам блестячей струей,
Еще там хрупкий мостик вдалеке,
Цветками ярких роз, как к празднику, увит,
И чайный домик, будто належке,
В дрожащем светлом мареве парит.
А воздух нежно сладок и слоист,
Объемлет это все, так осязаем,
А небосвод вдали так чист,
Заманчив и недосыгаем...
Подметил Парселье Лоран
И луч, застывший на бутоне,
И девичий манящий стан
В прозрачном золотом хитоне...

Вот пальма в утренний туман
Закутана, как в сарафан.
Ты видишь моря наготу,
Что мирно в серый мрамор дышит,
Зеленый холм, как сторож, в нише,
Безмолвен на своем посту...
Цветные тени на дорожках,
Покрытых вьющимся горошком,
И в беспорядке на траве
Кого-то ждут резные стулья.
Вдруг в непредсказанной судьбе
Найдется миг – сюда приду я.
И солнце всюду, всюду, всюду –
И на траве, и на ветвях,
И яркий свет невесть откуда
В мажорных радостных тонах...
Давай разложим на столе
Или поищем в Гугле, где бываем часто,
Все репродукции Лорана Парселье
Вместо микстуры для гормона СЧАСТЬЯ.

КИРГИЗСКОЕ МОРЕ – ОЗЕРО ИССЫК-КУЛЬ

Вчера с востока ветры вдруг подули,
Посланцы сквозь моря и океаны
Мне запах принесли с Тянь-Шаня, с Иссык-Куля,
Навеявший поток воспоминаний...

То клеверно-медовый запах моря
И ледников особый запах снега,
Пыльцы цветов с долин высокогорья,
Туманов из пещер после ночлега...

А память увязалась за подарком
Восточных ветров, не остановиться...
Я снова в том кедровом лесопарке,
Я снова там, где Иссык-Куль искрится.

Там в декорациях ночей,
Нам полюбившихся аллея
Белели под луной березы...

О Иссык-Куль! О молодые грезы!
Срывались смело звезды в моря чернь,
А мы спешили встретить новый день...

Я помню этот августовский звездопад
Над несмолкаемым напевом моря
И откровений нежных чувств каскад
Прологом будущих историй...

Наивны, счастливы, еще не понимая,
Что жизнь – не постоянный плеск прибоя,
Не ласковый, как Иссык-Куль, простор без края,
А путь, в котором места нет покою...

РОМАН С КОФЕ

Такая маленькая чашечка
Такого тонкого фарфора,
Она по краешку украшена
Цветастым с золотом узором,

Ее изогнутая ручка
Имеет вензель на конце,
Гофрировано ее блюдце
В таком же, с золотом, венце.

Я в белоснежном пеньюаре,
А подо мною табурет,
Сплетенный из соломки старой,
Ему уже десятки лет.

В тон круглый стол – мое наследство
И скатерть-ришелье из льна.
Предметами родными с детства
Вплотную я окружена.

Чудесный кофе стынет в чашке...
Как хрупок мир! Как хрупко счастье!..
Одни вопросы без ответов.
Вот ты уехал. Что ты? Где ты?

Ты не приходишь выпить кофе,
Не говоришь с улыбкой «Здрасьте!»,
В каком-то бизнесе ты профи,
Там нет нужды в моем участии...

Ты целовал мне шею, руки,
Ты лгал, давая обещанье,
Что будет краткою разлука,
Но это было расставанье...

А я все помню, как когда-то
Была зима и снег летел,
Ты внес на столике цукаты
И свежий кофе мне в постель...

И ты сказал, целуя, «Здрасьте!
Ну как спалось? Смотри, метель!»
Подсматривала наше счастье
В окно завистливая ель...

Я помню запах кофе тонкий,
Пьянящий вкус от губ твоих
И ходиков тик-так негромкий,
Считавших время для двоих...

АВГУСТ

(Посвящение)

Какое утро! На востоке
Орнаментом в стиле барокко
Гавот танцуют облака,
Покачивая свод слегка.

Досматривая сон последний,
После короткой ночи летней
Светило в срок точнейший свой
Шлет первый луч! Окно открой –
Увидишь, как сквозь тьму Вселенной
На горизонта авансцену
Всплывает яркий солнца круг
И оживляет все вокруг...

И новый августовский день
Прогонит прочь ночную тень,
Включая славный птичий гам,
Преподнесет к твоим ногам
Цветов бесчисленных ковер
С лесов, садов, полей и гор...

САКСОФОН

Меня спросили как-то раз:
«Скажите, любите Вы джаз?»

Давным-давно, тому десятки лет,
Мне снился сон, сегодня не забытый.
На склоне сонный лес встречал рассвет,
Туманом розовым полуприкрытый.

А на холме, поближе к небесам,
Где ветер вольно мчал под облаками,
Стоял, как статуэтка, музыкант,
Играя блюз влюбленными губами...

Кому играл, к кому зывали звуки,
В чьем сердце находил ответный вздох,
Кому вверял печаль и муки от разлуки
Каскадом ритмов бешеный поток?

Пел саксофон о счастье, о желаньях,
О преданности и предательствах любви,
То горьким смехом, то глухим рыданьем,
Воспламеняя чувственность в крови...

Вставало солнце, озарив вершину,
И саксофон, как золото, блестел,
И оживилась тихая долина

И светлый Ангел счастья пролетел...
Я часто вспоминаю этот сон.
С тех пор люблю, когда играет саксофон,
Душой ловлю импровизацию живую!
Когда я слышу джаз, живу я...

ЗАЧЕМ МНЕ ЭТА РОСКОШЬ?..

Зачем мне эта роскошь летних звезд?
Зачем мне свет луны неяркий и манящий
И шепот повзрослевших трех берез,
И, как тогда, призывно шелестящих?

Зачем вся эта синь и золото волны?
Зачем небес беспечная безбрежность?
И бесконечным днем сменить ночные сны
Ненужная, пустая неизбежность?..

Спокойно сердце, равнодушный взгляд
Скользит без трепета с вершины на вершину.
И чаек плач, тревожащий долину,
Не в силах прошлое вернуть назад...

Тебя здесь нет, и этот край угас,
Поблекли краски и фальшивят звуки,
И даже ветер, обнимавший нас,
Притих под елью и сомлел... от скуки...

ЛЕТО В ВЕНЕЦИИ

Какая долгая прекрасная агония!
Ей хочется держаться на плаву!
Какая пышная, богатая история!
Венеция, ты сказка наяву!

Здесь золото и ржавчина соседствуют,
Еще сражает роскошью ампир –
Венецианского купечества наследство
Над мутью вод так восхищает мир!

Плыву в Риальто я в гондоле ярко-синей
Сквозь запах плесени в просвете меж домов,
Где на балконе высоко герань с жасмином,
Цветут, как будто дарят мне свою любовь...

Потом еще куплю малину на Меркато
В недорогом стаканчике простом,
Сниму картину – в красной рамке из заката
Дворцы в воде над белым кораблем...

И вдруг на площади большой Святого Марка
Со всех сторон лучи прожекторов зажглись,
Расселись дружно в черно-белом оркестранты,
И...завучала музыка в ночи!

Ну кто сказал, что город умирает?
Что ей осталось так немного дней?
Венеция цветет, поет, играет,
И время остановлено над ней!..

СУСАННА ПАНТЕЛЯТ

Врач высшей категории

(215) 673-1498



Поздравляем
еврейскую общину
с Новым 5782
годом!

Желаем всем здоровья,
бодрости духа,
радости от близких,
успехов во всех
начинаниях!

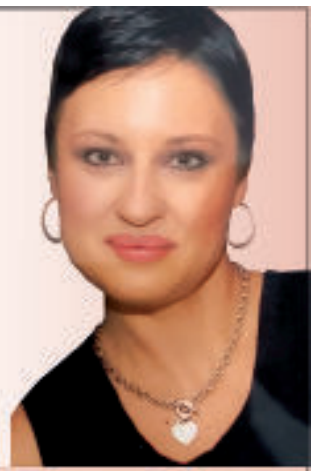
В нашем офисе проводятся профилактика и лечение неврологических заболеваний центральной и периферической нервной системы. Офис оснащен современной компьютерной аппаратурой. Проводим наблюдение за пациентами в госпиталях Nazareth и Holy Redeemer.

Ольга Стоянова

сердечно поздравляет
филадельфийцев
с новым 5781 годом,

праздником

РОШ хаШана



Желает всем
доброе здоровья,
сладкого, благополучного
и мирного года!



Помогу вам получить
программу
Waiver
и все связанные
с этим сервисы



АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО **267-269-7598**

Alpha-Beta

215-676-7622

MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES

- Больничные кровати
- Стульчики
- Инвалидные коляски (в т.ч. электрические)
- Костыли
- «Вокеры»
- Лечебные чулки
- Протезы груди и лифчики к ним
- Памперсы, прокладки, трусы



**БЫСТРАЯ
ДОСТАВКА
ОТЛИЧНОЕ
ОБСЛУЖИВАНИЕ**

У НАС ВЫ МОЖЕТЕ ПРИОБРЕСТИ:
ДИАБЕТИЧЕСКУЮ И
ОРТОПЕДИЧЕСКУЮ ОБУВЬ

- ПРИНИМАЕМ:**
- Independence Blue Cross
 - Blue Shield (PPO/HMO)
 - Ameri Health
 - Keystone 65 complete
 - Keystone Plan East
 - Bravo Senior Partner
 - Health Partners
 - Medicare -Medicaid

МЫ ОТКРЫТЫ:
ПН., ЧТ.: 9AM-7PM
ВТ., СР., ПТ.: 9AM-5PM

Greater N.E. Medical Center,
10890 Bustleton Ave., Suite 100, Phila, PA 19116

215-676-7622

Сердечно поздравляем
наших клиентов и всю
еврейскую общину Филадельфии
с праздником

Рош ХаШана!

Желаем Вам
крепкого
здоровья,
мира,
процветания
и семейного
благополучия.



Анна и сотрудники офиса



RECHARGE YOUR SOUL: A JOURNEY TO BECOMING YOUR BEST SELF



Once the skies open up, refresh your spirit with a meaningful experience in Israel.

YOUR YEAR-LONG JOURNEY WITH MOMENTUM INCLUDES 8 DAYS IN ISRAEL NOVEMBER 2-9, 2021

APPLY NOW

*Free Trip**

Trips will be designed with Covid modifications. Designed for women with children 21 and under (for 2021).

Working in partnership with:
Ministry of Diaspora Affairs
Creating a common Jewish future

JOIN WOMEN FROM ALL OVER THE WORLD

for a revitalizing year of self-exploration, unforgettable experiences in Israel, and inspiring Jewish learning.

EXPLORE AMAZING PLACES

spiritual Tsfat, dynamic Tel Aviv, Masada's desert magic, Shabbat in Jerusalem, and many more unique experiences.

For more information, please contact:

Kim Decker | Oldyorkroad@kehillah.jewishphilly.org | (267) 630-5772

ENJOY EMPOWERING JEWISH CLASSES

led by world-class speakers and Israeli thought-leaders.

DISCOVER HOW TO CONNECT DEEPER

with yourself, your family, and your community.

MomentumUnlimited.org | #IStandWithWomen

* Momentum Trips are free for participants excluding airfare. Additional costs for participants include \$100 for tips and a "Year of Growth" book, a \$99 acceptance fee, and some meals. Participants pay a \$500 deposit, which is fully refundable upon returning from the trip. This journey is designed for women with children 21 and under. The Momentum Year-Long Journey continues with monthly gatherings and Jewish learning.



Jewish Federation of Greater Philadelphia



Kaleman JCC



AISH CHAIM

TALENTSOFTHEWORLD.ORG



TALENTS OF THE WORLD, INC.
И ДАВИД ГВИНИАНДЗЕ

*Поздравляют
еврейскую общину
с Новым Годом
и желают всем здоровья, мира,
благополучия!*



Нам не перечесть всего, что мы можем для вас сделать!

1916 Welsh Rd., Unit 15,
Philadelphia, PA 19115
215-969-2165;
Fax: 215-969-2166

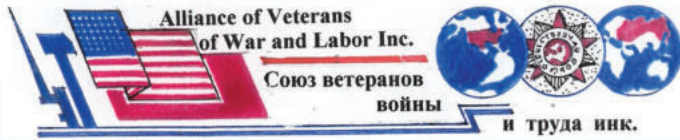
**THERAPEUTIC SHOES
MEDICAL SUPPLY
ORTHOPEDIC SUPPLY**

9150 Marshall Rd. Suite 7,
Philadelphia, PA 19114
215-677-6194; 215-677-1100
Fax: 215-677-6198

*Дорогие друзья!
От всей души поздравляем Вас
с праздником Rosh Hashanah!
Пусть наступающий год принесет Вам,
Вашим семьям, всему нашему народу
мир и благополучие!
Желаем Вам новых успехов, счастья,
любви и милосердия!*

Принимаем большинство страховок Пенсильвании и Нью Джерси
Medicaid, Medicare, Blue Cross/Blue Shield, Keystone East, Keystone 65, Keystone First,
Personal Choice, Cigna-Health Spring, PA Health & Wellness, Keystone First CHC, UPMC и многие другие

ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ТРАНСПОРТ, ВОЗМОЖНА ДОСТАВКА ТОВАРА ДОМОЙ БЕСПЛАТНО



ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!

Сердечно поздравляем вас
с наступающим праздником

Рош хаШана -

Новым еврейским годом!



Желаем вам
и вашим семьям
добра и счастья!

Пусть вас минуют
все невзгоды!

Пусть все вы
будете
записаны
в Книгу Жизни!

Президент Ассоциации инвалидов и ветеранов
2-й мировой войны штата Пенсильвания
Е. ГОНИКМАН

Председатель Правления Союза
ветеранов войны и труда
А. ПЕРНАВСКИЙ

МЫ ЗАЩИТИМ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ

МАРИНА КАЦ

The Law Offices of
Kats Jamison
& Associates

- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
- МОТОЦИКЛЕТНЫЕ АВАРИИ
- АВТОБУСНЫЕ АВАРИИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
- УШИБЫ И ПАДЕНИЯ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

А также:

Социальное обеспечение
Иммиграционное право
Корпоративное право
Семейные конфликты
Криминальное право
Недвижимость

Happy Rosh Hashanah!

PERSONAL INJURY CASES
FREE CONSULTATION
NO RECOVERY-NO FEE

1-800-LAW-1917

215-396-9001

1 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053



Доктора Евгений и Изабелла Дьяковецкие

Многолетний опыт лечения
пожилых пациентов
русскоговорящей общины
Филадельфии у них на дому.

Лечение терапевтических
заболеваний и сопутствующих
пожилому возрасту состояний
депрессии, тревоги, бессонницы,
нарушений памяти.

Работаем со всеми
агентствами,
предоставляющими
помощь на дому,
и узкими специалистами.

Поздравляем своих
пациентов и коллег

с замечательным праздником

Желаем вам и вашим семьям
здорового и хорошего
Нового Года!



201 Lakeside Park,
Southampton, PA 18966

Phone: 215-322-1058
FAX: 215-322-1059



ДОРОГИЕ НАШИ ЧИТАТЕЛИ И РЕКЛАМОДАТЕЛИ!

Поздравляем вас с Новым 5782 годом – праздником

РОШ ХАШАНА!

В эти дни мы просим Б-га послать нам хороший и мирный год. На Рош хаШана Б-г открывает Книгу Жизни и евреи говорят друг другу:

"Пусть вы будете в следующем году записаны в Книгу Жизни"

– «Лешана това тикатву».

Будьте здоровы и счастливы!

Редакция газеты

«Еврейская жизнь/Община»



Дорогие друзья!

Сердечно поздравляем вас с осенними еврейскими праздниками!

Желаем вам и вашим близким крепкого здоровья, хорошего настроения, мира и благополучия!

МЕДИЦИНСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

к докторам, в аптеку, в офисы медицинских принадлежностей



267.648.7192

ALL AMERICAN MONUMENTS

WWW.FINEMONUMENTS.COM
12041 Bustleton Ave, Philadelphia, PA 19116 **215-464-3424**



New World Association of Emigrants from Eastern Europe

АССОЦИАЦИЯ ЭМИГРАНТОВ ИЗ ВОСТОЧНОЙ ЕВРОПЫ

9857 Bustleton Avenue, Philadelphia, PA 19115

215-856-7314

Совет Директоров и весь наш коллектив сердечно поздравляют еврейскую общину с НОВЫМ 5782 годом!

Пусть этот год принесет в ваши дома много радости и света!

Пусть останутся в прошлом все волнения, и Новый год пусть будет спокойным и благополучным!

Будьте здоровы и счастливы! Желаем всем быть записанными в Книгу Жизни!



Коллектив SERENITY HOME CARE

сердечно поздравляет филаделфийцев с новым 5782 годом,

праздником РОШ хаШана,

и желает всем доброго здоровья, сладкого, благополучного и мирного года!



ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ СОТРУДНИКОВ ПО УХОДУ ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ

МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА
www.serenityhcpa.com
general@serenityhcpa.com

215-355-2358

Fax 215-364-2149

ДНЕВНОЙ ЦЕНТР ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ

“КРУГ ДРУЗЕЙ”

поздравляет своих посетителей
и всю еврейскую общину
с наступающим



Новым 5782 годом!



Желаем всем
здоровья, мира,
благополучия
и уверенности
в завтрашнем дне!

Еще раз поздравляем всех с праздником,
и с нетерпением ждем вас в КРУГУ ДРУЗЕЙ!

215-856-9100
9405 Bustleton Ave., Philadelphia, PA, 19115

(215) 942-4700

JOSEPH *Levine* & SONS

Сервис
Традиции
Достоинство



Компания Джозеф Левин и сыновья,
директор похоронных услуг

Юрий Гопштейн

поздравляют вас с праздником
Рош ха-Шана и Новым 5782 годом!



Художник - Зорина Кункина

*Пусть наступающий год принесет вам, вашим семьям,
всему нашему народу мир и благополучие!
Желаем счастливого и сладкого года!*

2811 West Chester Pike,
Broomall, PA 19008
(610) 325-2000
Brian M. Levine,
Supervisor

4737 Street Road,
Trevose, PA 19053
(215) 942-4700
Jonathon D. Levine,
Supervisor

VitaCare

Home Health Agency



АГЕНТСТВО ПО УХОДУ
ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ



Дорогие друзья!

Наши поздравления с еврейским Новым Годом

Rosh Hashanah!

Пусть он наполнит ваши дома до краев
любовью и достатком!
Пусть радостью светятся ваши лица,
а сердца трепещут от счастья!
Пусть имена ваших самых любимых
людей будут начертаны в Книге Жизни!



255 East Street Road,
Feasterville, PA 19053

215-953-9225



**ПОЛНЫЙ КОМПЛЕКС СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ,
КОСМЕТИЧЕСКИХ И ЭСТЕТИЧЕСКИХ УСЛУГ
ДЛЯ ВАШЕЙ УЛЫБКИ И ЛИЦА**

Лучшее качество! Доступные цены!

Happy Rosh Hashanah!



NEW

Лицензированные косметологи
с опытом работы более 20 лет
предлагают услуги по омоложению лица
и комплекс разнообразных
косметических процедур

Нитевой лифтинг
и увеличение губ
проводит
доктор-дантист



СПЕЦИАЛЬНАЯ АКЦИЯ В ТЕЧЕНИЕ ОСЕНИ

15 % скидка на все виды услуг :

лазерное удаление волос, электролиз,
наращивание ресниц, перманентный макияж,
татуаж бровей (microblading).

- У НАС:**
- **КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ПЕРСОНАЛ.** Наши специалисты внимательные и опытные врачи, профессионалы, прошедшие тысячи часов курсов повышения квалификации.
 - **НОВЕЙШЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ,** позволяющее создать максимально комфортные условия для наших пациентов.
 - **ПОЛНАЯ ГАРАНТИЯ** на всё лечение.
 - **БЕЗБОЛЕЗНЕННЫЕ ПРОЦЕДУРЫ,** самые современные методы обезболивания.
 - Самые **ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ** и беспроцентное финансирование.

Southampton
1045 Street Road
215-355-4007

NE Philadelphia
6737 Harbison Avenue
215-331-7585

НЕТ СТРАХОВКИ?
Наш план-страховка
снизит ваши цены
до 50%

КТО ВИНОВАТ В ТРАГЕДИИ?

Конгрессмен-республиканец от Индианы, ветеран афганской войны Джим Бэнкс, который входит в комитет Конгресса по вооруженным силам, сказал в интервью на Fox News, что «смертоносных ударов по военному персоналу США и афганскому гражданскому населению у международного аэропорта Hamid Karzai в Кабуле можно было избежать. Когда я смотрю видео с записями происшедшего, это приводит меня в ярость. Террористы ждали такого президента, как Джо Байден. С болью в сердце я думаю о том, как много людей пострадало — и наших военнослужащих и афганцев, помогавших нам последние 20 лет, которые просто пытались добраться до аэропорта».

Конгрессмен отметил также, что группировка, известная как ИГИЛ-К, или Исламское государство — провинция Хорасан, последние три года набирает силу. Именно ИГИЛ совершил теракты в прошлый четверг, в результате которых погибли по меньшей мере 13 американских военнослужащих и 15 были ранены. Кеннет Маккензи, генерал Центрального командования США, говорит, что нападение совершили два террориста-смертника ИГИЛ вместе с боевиками ИГИЛ. Кроме того, в результате атак террористов-смертников были убиты 60 афганцев.

Бэнкс утверждает, что Исламская группировка «ждала момента, когда наступит такая хаотичная ситуация, которую создал сейчас Джо Байден, чтобы нанести удар». «Мы увидели сейчас, что произошло, и мы увидим еще больше в ближайшее время, — сказал конгрессмен. — Ответственность за эту трагедию лежит полностью на плечах Джо Байдена. Кровь, пролитая американцами, — результат некомпетентности Байдена».

Как офицер, служивший в Афганистане в 2014–15 гг., он утверждает, что можно было предпринять простые меры, чтобы избежать того, что произошло в Кабуле. Бэнкс добавил в интервью: «Если бы мы сохранили специальные антитеррористические подразделения и использовали авиабазу Баграм, а не полагались бы на неэффективный аэропорт Кабула, все могло сложиться иначе». Бэнкс не уверен в способности администрации Байдена эвакуировать всех американцев из Афганистана.

Kontinentusa.com

**АФГАНСКИЙ ОТПУСК
ВАШИНГТОНА**

Засесть в глухой обороне и пересидеть волну общественного негодования афганским фиаско — именно такую стратегию взяли на вооружение в Белом доме на фоне масштабного политического кризиса в Вашингтоне. Сразу после гибели тринадцати американских морпехов в Кабуле Байден выступил с сумбурным обращением к нации, а затем вновь ретировался из столицы США на время отпуска. Он как ни в чём не бывало планирует отъехать в Калифорнию агитировать за губернатора Гэвина Ньюсома, которому на скором референдуме избиратели могут объявить вотум недоверия.

26 республиканцев в Конгрессе требуют немедленной отставки Байдена. Они уже представили статьи импичмента и самого Байдена, и госсекретаря Блинкена. Однако демократы приняли резонансное решение не возвращать Конгресс из отпу-

ПО МАТЕРИАЛАМ СМИ

ска, который у них продлится до 20-го сентября. Подумаешь, всего лишь сдали целую страну боевикам да потеряли тринадцать солдат — это не повод прерывать заслуженный отдых! Демократы хотят как можно дольше растягивать нынешнюю подвешенную ситуацию — надеясь на то, что к концу сентября Афганистан уйдёт из медийной повестки.

В свою очередь Белый дом отказывается кого-либо увольнять или наказывать за афганскую катастрофу. Все генералы, дипломаты и президентские советники сохраняют свои посты. Пресс-секретарь Джен Псаки нашла этому шедевральное объяснение: мол, вся страна скорбит о гибели морпехов, поэтому сейчас не время искать виновных в этой трагедии.

Тем временем гвардия либеральных законодателей требует от Байдена принять вообще всех беженцев, стремящихся попасть в США. Они их называют «климатическими беженцами»: дескать, реальная причина волны массовой миграции — это «глобальное потепление». Либеральная публика предлагает поднять квоты приёма беженцев в Америку до 200,000 в год.

Какой-либо внятной проверки этого потока афганцев провести в нынешних условиях не представляется возможным. Среди них наверняка будут сотни или даже тысячи потенциальных террористов. Когда же они начнут новую волну терактов в странах Европы и США, то это лишь станет ещё одним удобным поводом для истеблишмента продолжить «закручивать гайки» в отношении общества в целом.

Малек Дудаков

**ПОГИБШИХ МОРПЕХОВ
ВЕРНУЛИ ДОМОЙ**

На военной базе в Делавере прошла церемония приёма тел тринадцати американских морпехов, погибших в Кабуле. Мероприятие решил посетить и Байден, который буквально ищет любой повод, лишь бы скрыться из Вашингтона и сбежать от проблем на фоне афганского фиаско. На днях Байден оказался в центре очередного привычного для себя скандала. Принимая новоиспечённого премьер-министра Израиля Бенета, он в какой-то момент задремал. Помнится, в 1994 году Ельцин «проспал» Ирландию — но Байден его переплюнул, уже успев «проспать» и Афганистан, и Израиль — а впереди у него ещё минимум 40 месяцев президентства.

Как мы уже знаем, никто в Белом доме, Пентагоне или Госдепартаменте не понесёт ответственность за афганскую катастрофу. Однако одного человека всё же отстранили от службы. Им стал подполковник морской пехоты Стюарт Шеллер, который посмел записать видео с требованием наказать армейское руководство за гибель морпехов в Кабуле. Кто-то сравнивает Шеллера с другим подполковником — Александром Виндманом, который был одним из зачинателей «Украинагейта» в 2019 году. Его тогда чествовала вся либеральная пресса, которая нынче совсем не стремится защищать Шеллера. Трампу тогда пытались объявить импичмент за обычный телефонный звонок. Байдену же за беспорядочное бегство из Афганистана, которое привело к освобождению

из тюрем тысяч игиловцев, передаче боевикам вооружений на миллиарды долларов, новому ренессансу радикального исламизма и последующей за этим гибели американских солдат от рук террористов, ничего не будет.

Родственники погибших морпехов не хотели присутствия Байдена на церемонии возвращения тел в США. Их встреча с американским президентом прошла за закрытыми дверями и без журналистов — чтобы общественность доподлинно не узнала, какими эпитетами они крыли Байдена. Мать одного из двадцатилетних парней, отдавших жизни в Кабуле, уже в сердцах заявила о том, что в смерти её ребёнка виноваты все избиратели Байдена — «слабоумного куска дерьма, который периодически забывает, что является президентом». Накал страстей на закрытой встрече родственников погибших с Байденом наверняка был не меньшим.

ОГОНЬ ПО ПУСТЫРЯМ

Пресс-служба ЦАХАЛа сообщает, что в ночь с 28 на 29 августа ВВС Израиля атаковали сектор Газы. В ходе атаки поражен «военный комплекс, использовавшийся для тренировок боевиков ХАМАСа и изготовления оружия», а также — «шахта, ведущая в террористический туннель». В результате этой воздушной операции ни один из террористов не пострадал. Атака была проведена «в ответ на продолжающиеся уже несколько дней массовые беспорядки на границе с сектором Газы и запуск «зажигательных шаров» в направлении западного Негева».

Общественная организация «Торат лехима» (примерный перевод ее названия — «Еврейские законы ведения боя») выяснила, что за полным отсутствием уничтоженных боевиков стоит сознательная тактика ведения боя, определяемая высшим военным и политическим руководством страны. То есть атаки ЦАХАЛа на инфраструктуру террора в секторе Газы сосредоточены исключительно на военных объектах ХАМАСа (и других террористических группировок). Об уничтожении, воюющих с израильтянами боевиков речь не идет. Поэтому перед бомбардировкой объектов, используемых для производства оружия и ракет и осуществления терактов против израильтян, ЦАХАЛ осуществляет специальную процедуру «оповещения об эвакуации».

Так поступили и накануне последней атаки в Газе. И именно благодаря этому предупреждению — террористам удалось вовремя покинуть атакуемые объекты и остаться в живых.

В «Торат лехима» отмечают, что этот случай — далеко не единичен. Что делает «акции возмездия террористам» бессмысленными, превращая их в анекдот. Убийцы евреев в такой ситуации могут не опасаться за свои жизни. А спецобъекты и военное снаряжение — легко пополняются на деньги «спонсоров» из Катара (а то и из самого Израиля). Такой метод ведения борьбы с арабскими боевиками, несомненно, «увековечивает» атаки арабских террористов на государство Израиль. Эта «неуязвимость» напрямую влияет, с одной стороны — на активность боевиков Газы, наделяя их уверенностью в полной безнаказанности, с другой — на уровень защиты израильских солдат в вооруженных инцидентах на границе с Газой. Что наглядно проявилось в произошедшем несколько дней назад инциденте с израильским военнослужащим Барелем Шмуэли, получившим выстрел в голову в упор, через амбразуру защитной стены в Газе, к которой беспрепятственно пробрались сотни «неуязвимых» арабских боевиков. Приказа открыть огонь, как выяснилось, не было. Командиры противостоящих бандитам и убийцам солдат, видимо, не захотели рисковать своей военной карьерой, а, возможно — и свободой. Однако в ситуации, сложившейся на границе с Газой, явно просматривается и дополнительный, политический фактор. Нынешний кабинет опирается на парламентскую поддержку арабских партий, представители которых состоят в правящей коалиции. После формирования нынешнего правительства все «щекотливые» вопросы, связанные с противостоянием арабскому террору по обе стороны «зеленой черты» получают статус «вопросов о существовании коалиции». Здесь присутствует ясное понимание, что отныне «дозволены» далеко не все действия Израиля в Газе, и что для и в самом деле болезненных ударов по убийцам ХАМАСа, «Исламского джихада» и т.д. — необходим «весьма серьезный повод», который не смогут «оспорить» даже арабские партнеры в правительстве. В такой ситуации относительную свободу действий ЦАХАЛ (возможно!) получит лишь в случае, если жертвами арабских убийц станут десятки или сотни израильтян.

Evrey.com

**ПРОДАЮТСЯ ЧЕТЫРЕ
МЕСТА НА КЛАДБИЩЕ
SHALOM MEMORIAL PARK**

**Прекрасное расположение. Три места
включают установление надгробного
камня и полный пакет сервисов.**

Одно место – без сервисов.

Отличная цена для быстрой продажи.

Звоните 267-601-1160

JOSEPH *Levine* & SONS

Сервис Традиции Достоинство



(215) 942-4700

Активный член Филадельфийской еврейской общины, Президент компании Джозеф Левин продолжает традиции своей семьи, основавшей компанию Joseph Levine & Son более 130 лет тому назад.

В компании работает первый в Филадельфии русскоязычный директор еврейского похоронного дома, активный деятель Еврейской Федерации **Юрий Гопштейн**, являющийся в настоящее время и Президентом культурно-религиозного центра Kehilat Re'im.

Юрий Гопштейн возьмёт на себя все заботы об организации похорон близкого вам человека, а также даст вам исчерпывающую информацию по **Программе Предварительного Планирования**, которая отличается:

- Специальной программой для членов Ассоциации инвалидов и ветеранов WWII, а также Союза ветеранов войны и труда
- Доступностью цен • Удобством оплаты • Захоронения на всех кладбищах

**ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ
НАИЛУЧШИЙ СЕРВИС** **1-800-992-3339**

При необходимости Юрий придет к вам домой.

ПРИНИМАЕМ заказы на изготовление памятников.

4737 Street Road, Trevose, PA 19053 (215) 942-4700 Jonathon D. Levine, Supervisor	2811 West Chester Pike, Broomall, PA 19008 (610) 325-2000 Brian M. Levine, Supervisor
------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------

ALL AMERICAN MONUMENTS

12041 Bustleton Ave, Philadelphia, PA 19116

(215) 464-3424

WWW.FINEMONUMENTS.COM

Facebook: @allamericanmonumentsphilly

НОВЫЕ ИДЕИ – ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ

**УСТАНАВЛИВАЕМ ПАМЯТНИКИ, НАДГРОБИЯ, ВАЗЫ
из разноцветного ГРАНИТА и БРОНЗЫ**

Обслуживаем ВСЕ КЛАДБИЩА
Пенсильвании, Нью-Джерси, Делавэра и Нью-Йорка.

Сегодня от вашего выбора зависит, каким будет символ прожитой жизни дорогого вам человека. Мы разделяем ваше горе и поможем вам создать достойный памятник, который сохранит для будущих поколений память об ушедшем.

ТОЛЬКО У НАС: Компьютерный дизайн покажет вам фото будущего памятника. Наш художник по вашему желанию выгравировывает на памятнике портрет или цветной пейзаж. Если памятник уже установлен, мы можем сделать на нем надписи и портреты прямо на кладбище.

**Обслуживаем
ВСЕ РЕЛИГИОЗНЫЕ КОНФЕССИИ.**

Возможна поэтапная оплата.
При необходимости наш сотрудник посетит вас на дому.

Высокое качество нашей работы вас обрадует, а очень доступные цены приятно удивят.



**Goldsteins Rosenberg's
Raphael-Sacks INC**

*Семейный бизнес, посвященный
службе русской общины*

Мы поддержим вас в трудный час, снимем с вас бремя забот и максимально облегчим ваши страдания. Мы гарантируем **САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ** и помогаем с покупкой мест на любом кладбище по вашему усмотрению. (значительная экономия при предварительном планировании)

Предоставляем финансовую помощь членам русской общины, беспроцентный кредит, большие скидки для ветеранов войны и труда. В случае необходимости обеспечиваем транспортом и проводим консультацию на дому.

Мы приветствуем в нашем штате

	Леонида Колтмана (Licensed Funeral Director, член Коллегии Директоров Congregation Beth-Solomon)	
и кантора		
Бориса Казанского (консультанта по религиозным вопросам).		

В их лице вы найдете людей, хорошо понимающих, сочувствующих вашему горю и готовых помочь советом и поддержкой.

215-927-5800 **1-800-622-6410**

Suburban North Chapel

Bruce Goldstein Supervisor
310 2nd Street Pike
Southampton, PA 18966
(between County Line & Street Road)

Carl Goldstein Supervisor
6410 N. Broad Street
Philadelphia, PA 19126

Что такое предварительное планирование?



Предварительное планирование – это планирование похорон заранее. Такое планирование многим кажется слишком рассудочным, практичным; им не хочется думать о печальном уходе близких заранее.

И лишь когда приходит неизбежное, и они сталкиваются с необходимостью разного рода переговоров в тот момент, когда им этого меньше всего хотелось бы, они осознают ценность предварительного планирования.



Звоните нашим русскоговорящим сотрудникам Леониду Колтману и Кантору Борису Казанскому, чтобы получить бесплатную конфиденциальную консультацию по предварительному планированию.

**Goldsteins, Rosenberg's
Raphael – Sacks, Inc.**

Family owned and operated

215-927-5800 **1-800-622-6410**

Suburban North Chapel

Bruce Goldstein Supervisor
310 2nd Street Pike
Southampton, PA 18966
(between County Line & Street Road)

Carl Goldstein Supervisor
6410 N. Broad Street
Philadelphia, PA 19126

Southern New Jersey Chapels Available

Отличия советских и современных детей — мнение учителя



Научно-исследовательский центр системного анализа и прогнозирования опубликовал размышления учителя Игоря Гусева, который преподавал историю на рубеже распада СССР и образования новой России. В своей статье «Чем современные дети отличаются от школьников 1980-х: 10 пунктов учителя истории» автор сравнил советских и современных детей.

Я, Игорь Николаевич Гусев, служил в Рижской средней школе № 17 с 1986 по 1994 гг. Преподавал историю, а также обществоведение, психологию и логику (в те годы экспериментально практиковались и такие дисциплины). Был классным руководителем.

Минуло четверть века, и в прошлом году меня попросили временно заменить в одной из школ заболевшего историка.

У меня появилась завидная возможность сравнить своих учеников — тех, прошлых, и нынешних, современных. Это было особенно любопытно, тем более что среди новых учеников обнаружились отпрыски моих бывших воспитанников. Сравнение отцов и детей обещало быть интересным!

Так есть ли отличие между учениками прошлых лет и нынешним поколением?

ПЕРВОЕ

Что бросается в глаза в современной школе — много тучных детей, особенно девочек. Виной тому, полагаю, не только нездоровое питание, но и те стрессы, в которые дети погружены с момента рождения. Дети, если сравнивать с прежними поколениями, очень мало развиты физически.

Я ни разу не видел на переменках, чтобы девочки играли в свои извечные девчачьи «скакалочки», «резиночки», а мальчики гоняли мячик. Никаких «казаков-разбойников» и «салочек»! В лучшем случае — бессмысленная возня и толкотня. Но чаще всего — Его Величество мобильник. Они играют на мобильнике по дороге в школу, на перемене, на уроке, в туалете, по дороге домой. Начало урока для детей всегда мука — ведь злобный учитель требует спрятать мобильник! Дети злятся, они раздражены и мало думают об уроке...

ВТОРОЕ

Современные дети очень быстро устают, теряют внимание и концентрацию. Я ещё помню уроки по 45 минут. Но сегодня они длятся 40, и даже этого получается много! Современный ученик уже через 20 минут практически неработоспособен, он уже не в состоянии следить за речью учителя.

Проявляется немотивированная гиперактивность: вертится, ёрзает, руки бегают по парте...

ТРЕТЬЕ

Современные дети с рождения усваивают массу информации, но вся эта информация, как правило, мало связана с обыденной жизнью и уж, ко-

нечно, не имеет отношения к истории. Персонажи народных сказок из советских мультфильмов много и трудолюбиво работали. В современных мультфильмах разнообразные супергерои не работают вообще. Им работать некогда — они «мир спасают»!

ЧЕТВЕРТОЕ

Дети не читают, т. е. совершенно! Вообще!

Стою я перед классом, рассказываю об истории Франции XVII века и наивно вопрошаю: «Помните, как Д'Артаньян приезжает в Париж?» И вижу огромные недоумённые глаза детей! Оказывается, из четырёх средних классов роман «Три мушкетёра» читали лишь три человека!

ПЯТОЕ

Дети удручающе прагматичны, у них почти полностью отсутствуют романтические порывы. Они мало чем интересуются, кроме того, что относится к их «личному потреблению». У меня есть небольшая коллекция предметов, привезённых из археологических экспедиций. В былые годы, демонстрируя ее на уроках, я с удовольствием наблюдал горящие глаза детей, которые страстно разглядывали все эти археологические чудеса, вырывали их из рук, засыпали меня вопросами...

Теперь же попытка предъявить мою коллекцию ученикам вызвала у них лишь вежливый интерес (у некоторых!). Сегодня это им не интересно! Переданное мною по рядам рубило каменного века многие, даже не рассматривая, передавали дальше.

Я привык, что после урока возле учительского стола обязательно собирается стайка любознательных чудаков, засыпающих меня вопросами, доказывающих своё, особое, мнение. Сегодня это невозможно. Сразу после звонка все дружно хватают мобильники и, играя на ходу, вылетают в коридор.

ШЕСТОЕ

В каждом классе всегда были диссиденты. Это, как правило, дети-личности, особые, неординарные. Они могли портить нервы учителю, могли спорить и не соглашаться, отстаивая своё мнение. Таких учеников вечно ругали, «пытались поставить на место», их родителей нередко вызывали к директору. Но это были личности, имеющие своё собственное мнение.

В современной школе такой диссидентствующий типаж также имеется.

Только разница в том, что нынешний «диссидент» портит тебе нервы и умничает не потому, что «борется за справедливость». Он язвит просто «по приколу»! У него нет особого, своего, мнения. Это изначально умный, неординарный ребёнок, с увы... крайне скудным багажом познаний, но с большими амбициями. Спорить ему хочется, только спорить не о чем, знаний не хватает. Поэтому — просто дерзит.

СЕДЬМОЕ

У современных детей крайне низкая мотивация к успешной учёбе. Они вообще не понимают, зачем им нужно учиться хорошо. Звучит дико, но это так... Столкнувшись с этим удивительным явлением, я поставил эксперимент: выложил на парты учебники, задал несколько вопросов и велел ученикам просто найти и выписать из учебников готовые ответы.

Эксперимент дал поразительные результаты. Многие ученики не нашли ответов в указанном мною параграфе. Для них оказалось непосильной работой прочитать текст и выписать готовые ответы! Многие и не пытались этого делать. Их даже не соблазняла хорошая оценка. За десять минут до



конца урока мне сдавались листочки с несколькими случайно подобранными фразами, их же владельцы в ожидании звонка просто сидели, украдкой под партами играя на мобильных телефонах.

Складывается впечатление, что у многих детей прочно укоренился стереотип, что всё в жизни к ним как-то придёт и сложится само собой.

Может быть, дело в этих стереотипах сознания? Присматриваясь к мультяшкам и кинофильмам, которые смотрят наши дети, можно заметить, что многие из них имеют некую общую канву. Живёт некий мальчик (девочка) — откровенный лузер и неудачник. Он (она) не обладает никакими особыми способностями, никакими особыми талантами. Он беден, некрасив и одинок. И вдруг неожиданно выясняется, что он (она) избранный! Он пришёл в это воплощение, чтобы спасти мир! Невероятным волшебным образом наш вчерашний неудачник вдруг приобретает особые таланты, способности и становится супергероем! Он обретает всё — славу, почёт, любовь, дружбу и успех!

Заметим, это в старом «совковом» киногерое, чтобы обрести себя, должен был много трудиться, учиться, преодолевать трудности и свою собственную лень. В героя не превращались чудом, герой делал себя сам! В современных мультфильмах герой, как правило, приобретает свои способности просто так, по волшебству, или, на худой конец, скушав особую пилюлю.

ВОСЬМОЕ

Современные дети очень любят «качать права», ведь их с первого класса старательно знакомят с «правами ребёнка». Если бы они также хорошо помнили о своих обязанностях...

ДЕВЯТОЕ

Я был потрясён практически полным отсутствием брезгливости у своих теперешних учеников. Они спокойно сидят и лежат прямо на полу в коридоре и на лестнице. Они кладут без особого пакета свои грязные кроссовки с урока физкультуры прямо в сумку, вперемежку с учебниками и тетрадями. Они роняют печенюшки на пол, а затем поднимают их и спокойно едят...

Впрочем, возможно, это общеевропейские тенденции, а я — старый замшелый консерватор.

ДЕСЯТОЕ

Я всегда пытался пробудить у своих учеников стремление к Высокому духовному идеалу, воспитать уважение к духовным ценностям нашего несовершенного мира. Мне кажется, что у каждого нормального человека должна быть в жизни Высокая Мечта.

Во время моей недавней школьной практики дети делились своими мыслями. Они были разными, но горько тронули меня слова одного мальчугана из 6-го класса, который печально сказал: «Я мечтаю учиться на родном языке...» Такая вот Высокая Мечта.

В заключение, хочу заметить, что вовсе не критикую наших детей.

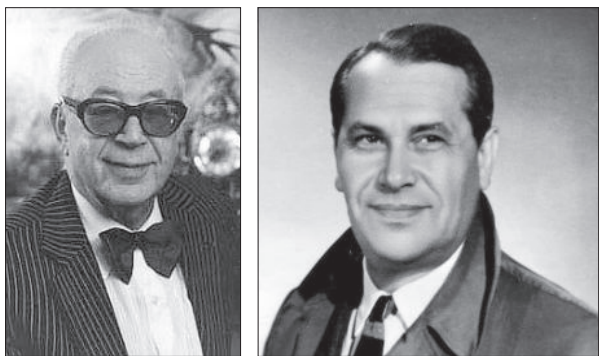
Не их вина, а их беда, что они вынуждены вступать в жизнь в это непростое, недоброе время. И особая роль и особая задача родителей — всеми силами помогать им.

Даже сейчас: дайте мне нормальный учебник, нормальную продуманную учебную программу и не мешайте работать, уверен, что с этими детьми можно творить чудеса! Да только кто же даст...

«Русская весна»

Печатается с небольшими сокращениями

«Где тебя воспитывали, ей-богу?»



Это был пятьдесят седьмой год. Москва, Фестиваль молодежи и студентов. Толпы иностранцев! Впервые!

И приехали пять французских композиторов, сочинители всех песен Ива Монтана — Френсис Лемарк, Марк Эрраль, еще какие-то... Знаменитейшие фамилии!

И к ним был приставлен Никита Богословский, — во-первых, как вице- или президент общества СССР — Франция, а, во-вторых, у него прекрасный французский.

Ну вот. А я тогда играл в Эрмитаже «Необыкновенный концерт», а по соседству выступал Утесов.

И так как только от меня, «конферансье», зависело, два часа будет идти наш «концерт» или час двадцать, то я быстренько его отыгрывал, чтобы успеть на второе действие к Леониду Осиповичу.

Я его обожал.

И вот я выбегаю, смотрю, — стоит эта группа: пятеро французов, Никита и Марк Бернес.

Он к ним очень тянулся... И идет такая жизнь: Никита что-то острит, французы хохочут.

Я ни слова не понимаю, Бернес тоже. И он все время дергает Богословского за рукав: «Никита, что ты сказал?» Тот морщится: «Погоди, Маркуша, ну что ты, ей-богу!» Через минуту опять хохочут. Бернес снова: «Никита, что он сказал?» На третий раз Богословский не выдержал: «Марк, где тебя воспитывали? Мы же разговариваем! Невежливо это, неинтеллигентно...»

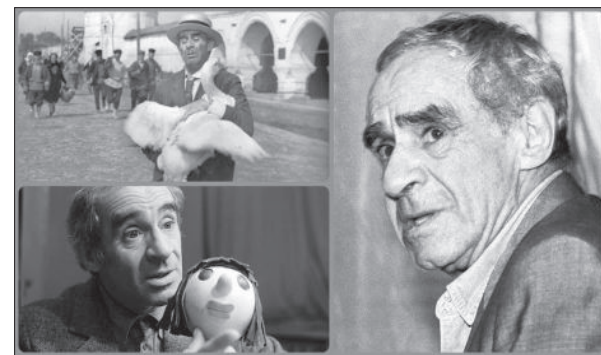
Потом он ушел добывать контрамарку, — французам и себе, и мы остались семеро совсем без языка. Что говорит нормальный человек в такой ситуации? Марк сказал: «Азохн вэй...» Печально так, на выдохе. Тут Френсис Лемарк говорит ему — на идиш: «Ты еврей?»

Бернес на идиш же отвечает: «Конечно». «Я тоже еврей», — говорит Лемарк. И повернувшись к коллегам, добавляет: «И он еврей, и он еврей, и он...» Все пятеро оказались чистыми «французами»! И все знают идиш! Марк замечательно знал идиш, я тоже что-то... И мы начали жить своей жизнью, и плевать нам на этот концерт Утесова! Тут по закону жанра приходит — кто? — правильно, Богословский! Мы хохочем, совершенно не замечаем прихода Никиты... Он послушал-послушал, как мы смеемся, и говорит: «Маркуша, что ты сказал?»

А Бернес отвечает: «Подожди, Никита! Где тебя воспитывали, ей-богу? Мы же разговариваем!»

Это был единственный раз в моей жизни, когда мое происхождение послужило мне на пользу.

Вы прочитали отрывок из книги Зинувия Гердта «Счастье — это люди». В сентябре этого года исполняется 105 лет со дня рождения этого незабываемого актера и прожившего достойнейшую жизнь человека.



Журналист Лина Городецкая так пишет о Гердте: «Как приятно вспомнить симпатичного умного и талантливого человека. Лучшего Михаила Самуэлевича Паниковского. Которому, кстати, в центре Киева, в тени каштанов, стоит памятник.

А самому Актёру был поставлен памятник на родине, в маленьком городке Себез в Витебской губернии, где он родился 21 сентября 1916 года младшим сынишкой в большой еврейской семье...

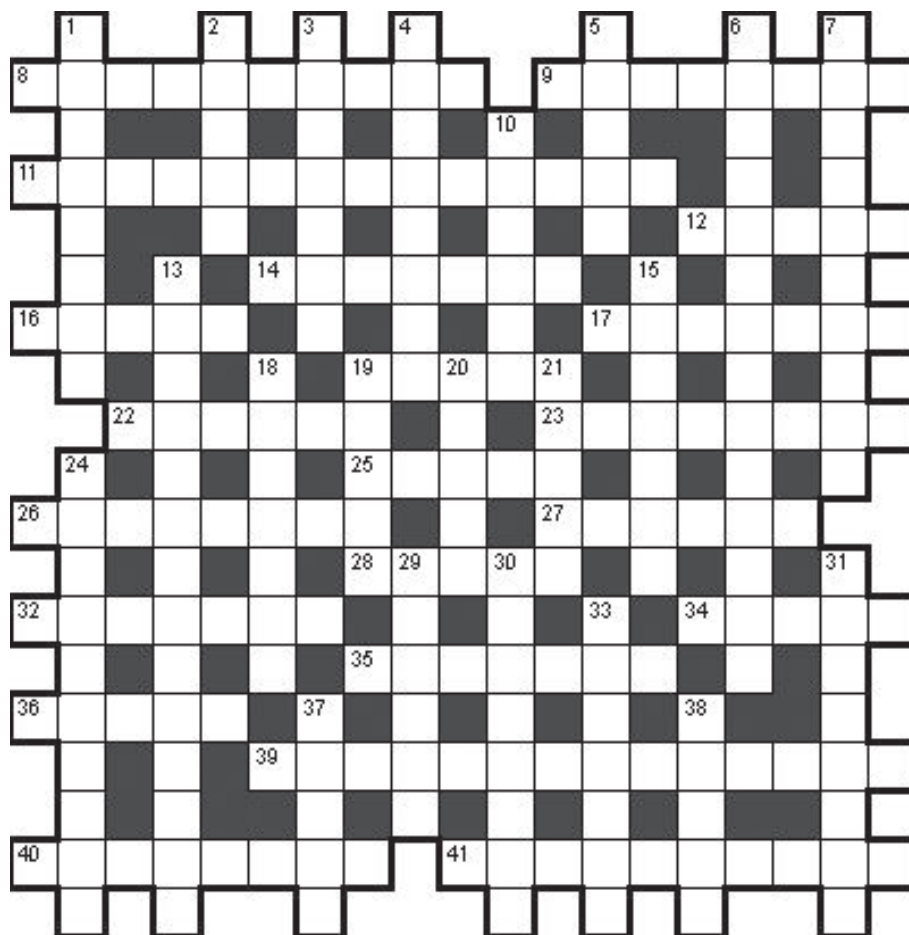
Рано остался без отца, учился в еврейской школе, полюбил поэзию, услышал любимые мамины колыбельные и выучил навсегда язык идиш, который так помог ему в общении с французами... Потрясающий мудрый, тонкий и талантливый человек».

КРОССВОРД

ПО ГОРИЗОНТАЛИ: 8. В народных представлениях: магические слова, звуки. 9. Участник спортивной команды, играющей на льду. 11. Процесс преобразования государственного предприятия в акционерное общество. 12. Японская система самозащиты без оружия. 14. Воровство, преступное присвоение имущества. 16. Стекланный, металлический или пластмассовый сосуд цилиндрической формы. 17. Декоративное садовое растение с крупными яркими цветками. 19. Предприятие с механизированными процессами производства. 22. Растущее в степях и полупустынях растение с малозаметными листьями в виде чешуек. 23. Церковное наказание. 25. Кристаллическое питательное белое сладкое вещество. 26. Живой организм. 27. Воинское звание. 28. Дерево или кустарник семейства ивовых. 32. Словарный состав произведения. 34. Общность художественных приёмов, характерных для какого-нибудь литературного жанра. 35. Индивидуальный приёмник с дисплеем для установления односторонней связи. 36. Пассажир, едущий в экипаже. 39. Отрасль промышленности.

40. Пряность. 41. Медицинская профессия.

ПО ВЕРТИКАЛИ: 1. Гроб, гробница в древних захоронениях. 2. Сумма или разность двух алгебраических выражений. 3. Мужское имя. 4. Научное предположение, не доказанное, но обладающее некоторой вероятностью. 5. Большой и исключительно яркий метеор. 6. Спокойствие. 7. В вооружённых силах некоторых стран: ракетное подразделение. 10. Большая передвижная палатка для цирковых представлений. 13. Направление в западноевропейском искусстве первой трети XX в. 15. Врач по детским болезням. 18. Река, соединяющая два водоёма. 19. Большая задвижка для запираания дверей, ворот. 20. Прядь торчащих волос. 21. Часть кожи, расположенная под её наружным слоем. 24. Социальный слой, занимающийся предпринимательством. 29. В христианской религии: неверующий, безбожник. 30. Жизнь в нужде. 31. Живое существо, волосистой покров которого лишён пигментов. 33. В музыке: седьмая ступень гаммы. 37. Птица с короткими ногами, длинными крыльями и густым оперением. 38. Короткие летние брюки.



ПО ГОРИЗОНТАЛИ: 8. Заключивание. 9. Хоккеист. 11. Акционирование. 12. Дзюдо. 14. Хипение. 16. Банка. 17. Петуния. 19. Завод. 22. Спаржа. 23. Ептимья. 25. Сахар. 26. Существо. 27. Матрос. 28. Верба. 32. Лексика. 34. Стиль. 35. Пейджер. 36. Седок. 39. Машиностроение. 40. Воздка. 41. Стома-толот. **ПО ВЕРТИКАЛИ:** 1. Саркофат. 2. Бином. 3. Васьилий. 4. Гипотеза. 5. Болит. 6. Невозмутимость. 7. Эскадрилья. 10. Шалито. 13. Экспрессионизм. 15. Педиатр. 18. Протока. 19. Засов. 20. Вихор. 21. Дерма. 24. Купечество. 29. Еретик. 30. Бедность. 31. Альбинос. 33. Септима. 37. Чайка. 38. Шорты.

ОТВЕТЫ

ДОБРОСОВЕСТНО УХАЖИВАЮ ЗА МОГИЛАМИ ВАШИХ БЛИЗКИХ НА КЛАДБИЩАХ в Киеве и его пригородах

Качественно, с душой и вниманием выполню необходимые работы по уборке могил ваших близких на кладбищах в г.Киеве и его пригородах.

В основном, выполняю уборку 3 раза в год, кроме зимы.

Цена работ за год вместе с материалами за одну могилу, где похоронены 1-3 человека, в основном, составляет 100 долларов (3 уборки в год).

Если могилу давно не убрали, то в зависимости от объема работ, в первый год уборки возможна доплата - порядка 100 долларов.

Если потребуется, могу провести поиск захоронения.

Фото о проделанной работе пошлю на Ваш электронный адрес или по почте.

МОИ КООРДИНАТЫ:

телефон в Киеве **243-04-64**,
мобильный - **093-351-57-81**

Звонить из Америки
011-38-044-243-04-64

Kovbasenko1959@gmail.com

Звоните и пишите, я все готов обсудить, чтобы Вы были полностью удовлетворены.

С уважением. Андрей

Goldsteins Rosenberg's
Raphael-Sacks INC

*Семейный бизнес, посвященный
службе русской общины*

Леонид Колтман

(Licensed Funeral Director, член Коллегии Директоров Congregation Beth-Solomon)



От лица компании
поздравляет филаделфийцев
с наступающим

НОВЫМ 5782 ГОДОМ

и желает вам
и вашим близким
доброе
здоровья,
мира и удачи!



215-927-5800

1-800-622-6410

Suburban North Chapel

Bruce Goldstein Supervisor

Carl Goldstein Supervisor

310 2nd Street Pike
Southampton, PA 18966
(between County Line & Street Road)

6410 N. Broad Street
Philadelphia, PA 19126



В оригинале «Surge», в русском прокате с названием «Аф-фект», этот британский фильм сделан в редком жанре психологического исследования, разведки границ психического состояния человека на грани нервного срыва. Да, в состоянии аффекта.



Для режиссера Энейла Кэри это первый полнометражный опыт, в какой-то мере продолжающий тему его короткометражки «Beat», где он вместе с тем же актером, Беном Уишоу, погружался в сумеречный мир тотального человеческого одиночества и непредсказуемости. По признанию автора, тема продолжала волновать их обоих много лет, и

Британский фильм пытается исследовать звериное начало в человеке

все эти годы вызревал план нового проекта: человек в большом городе наедине со своей воспаленной психикой — в чем причина его иррациональных, диких поступков, как из глубин человеческой природы проступает звериное начало.

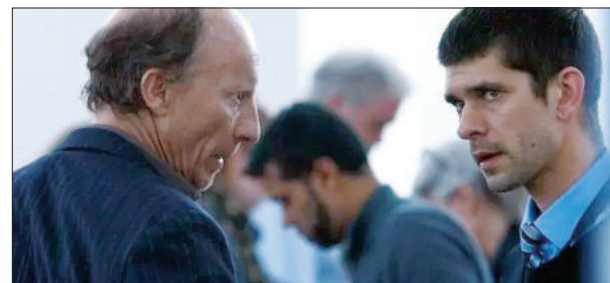
Бен Уишоу — один из лучших британских актеров своего поколения. В 23 года он сыграл переселенного в наши дни Гамлета, и критики возмущали явление нового Лоуренса Оливье. В кино он подтвердил свой выдающийся талант в фильмах «Парфюмер», «Лобстер», «Чрезвычайно английский скандал». Потом были не лучшие его роли в рядных сериалах типа «Лондонского шпиона». И теперь, после большой паузы, Уишоу снялся в «Афффекте», и ни одна из его предыдущих работ по мастерству,



виртуозности и смелости не идет в сравнение с его героем Джозефом. Это фактически фильм одного актера, остальные образуют окружение и возникают спорадически, а мы рядом с ручной камерой оператора Стюарта Бентли неотступно следуем за ним по пятам, то его немного опережая, чтобы увидеть выражение лица, то созерцая его стриженный затылок и чуть сгорбленную от внутреннего конвульсивного напряжения спину. Характеристика, которую дал актеру его режиссер по «Гамлету» Тревор Нанн, — «человек без кожи» — здесь являет себя во всей полноте. Так убедительно сыграть — нет, пережить этот психический взрыв — не смог бы больше, пожалуй, никто. Отсюда уникальность фильма и чрезвычайность внутреннего накала его героя — такое невидимое, но ясно ощущаемое напряжение излучает вулкан перед взрывом.

...Скромняга Джозеф работает в службе безопасности лондонского аэропорта, досматри-

вает пассажиров и их багаж. Перед ним ежедневно проходит вереница недовольных придирками лиц, он автоматически бросает им стандартные вежливые



фразы, но видно, что этот конвейер его гнетет и бесит, что он на грани срыва. Это состояние знакомо каждому, кто выполняет рутинную работу, чувствуя себя униженным уже оттого, что он — всего лишь шестеренка какого-то механизма. Хочется стряхнуть с себя эту кабалу, но нужно улыбаться и делать пассажирам ручкой. Герой не видит выхода из ловушки, у него подобие клаустрофобии, он загнан в угол, в его организме накаляются мощные взрывные силы, которые ищут пути выйти наружу. Пусть самым диким образом.

Валерий Кичин

INTERNATIONAL FOOD & CATERING

ПЕТРОВСКИЙ МАРКЕТ

Уважаемые покупатели!
Примите наши искренние
поздравления с праздником
Рош хаШана!

Будьте здоровы и жизнерадостны!

Мы ждем вас в нашем магазине!
Представленные в широком ассортименте
продукты нашего магазина создадут вам для праздника
красивый и вкусный стол!

9808 BUSTLETON AVENUE, UNIT L, PRESIDENTIAL PLAZA

215-330-1024

BELL'S CORNER

BELL'S MARKET



Коллектив магазина Bell's Market

ПОЗДРАВЛЯЕТ
с праздником
Рош хаШана!

Желаем всем здоровья,
бодрости духа, удачи!

Приходите в наши магазины!
Здесь есть всё, что вам необходимо
для прекрасного праздничного стола!

(215) 342-6016 (267) 988-4600
8330 Bustleton Ave, 1055 Bustleton Pike,
Philadelphia, PA 19152 Feasterville-Trevose, PA 19053

SoCal
Road to Recovery

Road to Recovery
South California

**Центр лечения от алкоголя и
наркотической зависимости**

**Бесплатная консультация
по телефону (714) - 798-3423**
Срочная помощь. Звоните круглосуточно!

**Наш центр лечения -
одна из лучших лицензированных клиник
в Калифорнии, которая:**

- предлагает профессиональную помощь по доступным ценам;
- использует самые прогрессивные методы лечения;
- сохраняет анонимность клиентов.
- принимает все виды медицинских страховок с планами PPO или наличный платёж

Мы проводим процедуры по очищению организма от токсинов, восстановлению обмена веществ в организме и нервной системы. Наши специалисты говорят на русском и английском языках.

Наши контакты:

LOCAL NUMBERS - 714-798-3423/844-867-7326;

EMAIL - scrr7057@gmail.com

ОТЗЫВЫ КЛИЕНТОВ НА САЙТЕ www.socalroadtorecovery.com

Пусть светлый и радостный **Песах**
наполнит душу счастьем,
а сердце — надеждой.

**Happy
Passover**

Программа включает следующие услуги:

- первичная диагностика с подготовкой индивидуального плана лечения;
- медицинский осмотр и лабораторные анализы;
- детоксикация - выведение из организма токсинов, продуктов распада алкоголя или наркотика;
- госпитализация - лечение пациентов осуществляется стационарно;
- лечение психических и психологических отклонений;
- групповая и индивидуальная психотерапия;
- оформление отпуска на лечение по медицинским показаниям;
- психологическая и психиатрическая помощь по лечению депрессии, стресса, биполярных расстройств, тревожных расстройств, неудовлетворённостью в личной жизни, тяги к алкоголю или наркотикам, а также устранению проблем с детьми и родственниками;
- социальная адаптация и поддержка от срыва.

Holland Produce & Deli



Коллектив нашего магазина
поздравляет
еврейскую общину
Филадельфии
с Новым 5782 годом!
Желаем сладкого
и счастливого праздника!



Предлагаем огромный ассортимент
вкуснейшей **Jewish Style** еды к вашему праздничному столу
Не сомневаемся, однажды попробовав, придёте ещё!



ДЛЯ ПРАЗДНИЧНОГО СТОЛА
ПРИБОРАЙТЕ ВИНО У НАС!

**SPECIAL SALE
FOR HOLIDAYS**

**БОЛЕЕ 100 ВИДОВ
КОШЕРНОГО ВИНА!**

(ИЗ АМЕРИКИ, АРМЕНИИ, ИЗРАИЛЯ
ИТАЛИИ, ФРАНЦИИ)

215-357-4011

111 Buck Road, Holland, PA 18966

менее чем в миле от пересечения Bustleton Pike & Street Road
на север по Rt.532



UZBEKISTAN

RESTAURANT

**КОЛЛЕКТИВ РЕСТОРАНА
“Узбекистан”
поздравляет русскоязычную
еврейскую общину Филадельфии
с Новым 5782 годом!**

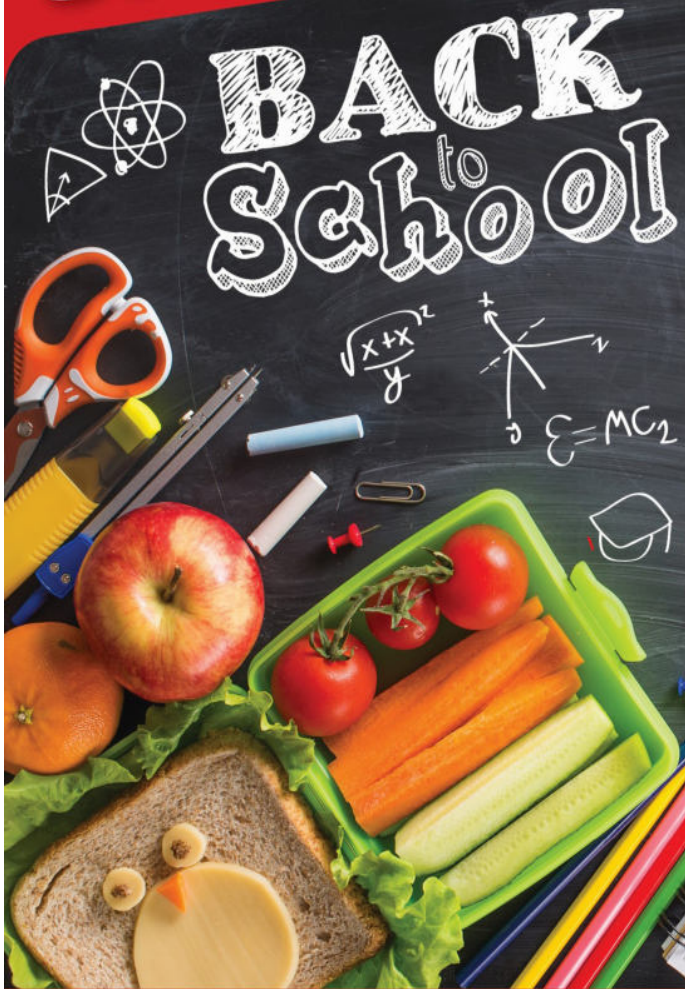
Желаем
мира, счастья,
любви, удачи
и благополучия!!!

12012 Bustleton Ave., Philadelphia
215-671-1990



AUGUST 26TH — SEPTEMBER 8TH, 2021

NETCOST CLUB SPECIALS



BACK to School

GOURMANOFF RED CAVIAR

- THE ONE TRAY 454 G **\$59⁹⁹** **SAVE \$5**
- THE ONE TIN 454 G **\$65⁹⁹** **SAVE \$9**

Ronzoni Pasta
16 - 24 oz
Selected Varieties **99¢** **SAVE 41%**

Peanut Butter & Co Peanut Butter 16 oz
Selected Varieties **\$2⁹⁹** **SAVE 46%**

Kellogg's Cereal
10.1 - 13.7 oz
Selected Varieties **\$2⁹⁹** **SAVE 40%**

Hellmann's Mayonnaise
30 oz
Selected Varieties **\$3⁹⁹** **SAVE 39%**

Simply Orange Juice 52 oz
Selected Varieties **\$2⁹⁹** **SAVE 40%**

Family Tree Bologna
• German
• Mortadella **\$3⁹⁹** **SAVE 17%** /LB

Dannon Yogurt
5.3 oz
Selected Varieties **2/\$1** **SAVE 45%**

Kraft Dressing
14 - 16 oz
Selected Varieties **\$1⁹⁹** **SAVE 53%**

Hunt's Tomato Ketchup
20 oz **99¢** **SAVE 50%**

Domino Pure Cane Granulated Sugar 3.5 lb
\$2⁴⁹ **SAVE 29%**

Friendship Dairies Sour Cream 16 Oz
Selected Varieties **\$1⁵⁹** **SAVE 36%**

Breakstone's Butter
16 oz
Selected Varieties **\$2⁹⁹** **SAVE 50%**

Dannon Yogurt
5.3 oz
Selected Varieties **2/\$1** **SAVE 45%**

Horizon Organic Milk 8 oz
Selected Varieties **\$1¹⁹** **SAVE 30%**

GOURMANOFF BLACK CAVIAR AMUR OSETRA
\$199⁹⁹ /LB **YOU SAVE \$50 /LB**

GOURMANOFF BLACK CAVIAR SIBERIAN STURGEON

- 20 g **\$15⁹⁹** **SAVE \$2**
- 50 g **\$33⁹⁹** **SAVE \$3**
- 100 g **\$64⁹⁹** **SAVE \$5**
- 150 g **\$95⁹⁹** **SAVE \$10**

SHOP ONLINE www.NetCostMarket.com

OVER 30 ZIP CODES in PA AVAILABLE FOR HOME DELIVERY



- 11701 Bustleton Ave. | Philadelphia, PA 19116 (Leo Mall) | Tel. 267.672.2500
- 2417 Welsh Rd. | Philadelphia, PA 19114 (Bluegrass Plaza) | Tel. 215.795.3773

All the SPECIAL PRICES are available with NetCost® Club membership only. Free registration in store or with online account. Details in-store or online at www.NetCostMarket.com